



Bourse Page B4
Carrières et professions Page B8
Dossier immobilier Page B5
Les sports Page B14

LE DEVOIR

ÉCONOMIE

Tassé
8.75*
%

514 879-2100
5 ans annuel composé
garanti P.Q.

Tassé & Associés, Limitée
Valeurs mobilières

LE DEVOIR, LES SAMEDI 29 ET DIMANCHE 30 OCTOBRE 1994

PERSPECTIVES

Taxes, taxes, taxes

Faites-nous confiance, qu'ils disaient, on va gérer la baraque de façon serrée, on va réduire le déficit sans augmenter les taxes. Puis, l'élection passée, le discours change, aussi prévisible que la première chute de neige en novembre.

Le processus est toujours le même. Première étape, la découverte d'un trou imprévu dans les finances publiques. Quand Paul Martin est devenu ministre des Finances, il y a un an, il a fait en sorte d'imputer quelques milliards de dépenses supplémentaires au déficit de sa première année de mandat, histoire de mieux paraître la seconde année. Ainsi, le déficit a fait un bond instantané de trois milliards pour passer de 42 à 45 milliards. Cette année, tout indique qu'il redescendra sous la barre des 40 milliards, ce qui est encore loin des 25 milliards promis pour 1996.

A Québec, le même scénario est en train de se jouer devant nos yeux, du moins si on en croit la déclaration faite jeudi par la présidente du Conseil du Trésor, Pauline Marois. Oh là là! Que les livres sont sales et plein de trous, alors qu'elle était filmée par les caméras de la télévision, tous micros éteints. A leur sortie d'une rencontre avec la ministre, ce sont les représentants des organisations syndicales venus la rencontrer qui se sont fait les porte-parole sans doute involontaires de Mme Marois.

Ce sont moins les dépenses qui auraient explosé, a expliqué la ministre, que les recettes qui auraient subi le contrecoup d'une reprise trop faible. On ne connaît pas le montant précis du manque à gagner, mais on parle de plusieurs centaines de millions, peut-être même d'un milliard. Cela porterait le déficit de l'année en cours au-delà des cinq milliards, alors que le dernier budget libéral en prévoyait 4,2. Bien sûr, selon Mme Marois, les seuls responsables de ce désastre sont les libéraux, même si huit mois se sont écoulés entre la date de l'élection provinciale et la présentation du prochain budget, et même si rien n'empêche le nouveau gouvernement de prendre dès maintenant les mesures d'urgence qui s'imposent pour corriger le tir. Un peu de démagogie n'a jamais tué son ministre.

Un petit calcul rapide nous fait conclure que cette année seulement les Québécois ont donc à supporter un déficit gouvernemental (Québec) et la part des Québécois dans le déficit d'Ottawa) totalisant plus de 15 milliards, ou 2150 \$ par citoyen, ou encore 5000 \$ de déficit d'épicerie par personne qui occupe un emploi au Québec.

Attention, on ne parle pas de la dette par habitant, mais bien de la différence entre les revenus et les dépenses pour cette année seulement. Pour ce qui est de la dette, elle sera de plus de 30 000 \$ par Québécois (le double en calculant par personne qui travaille) d'ici la fin du présent exercice financier, soit une augmentation de 5000 \$ par personne en une seule année.

Puis il y a Montréal qui n'a pas le droit de faire de déficit et qui devra donc combler le trou de 172 millions (9 %) dans ses revenus à cause de la baisse de la valeur de son patrimoine immobilier. Comment? Tout indique que si aucune solution rapide n'est apportée à la fiscalité municipale et si le nouveau maire ne comprime pas ses dépenses d'une somme équivalente, ce sont les propriétaires du secteur résidentiel qui devront supporter seuls la plus grande part de ce manque à gagner, les baisses de valeur des immeubles étant surtout concentrées dans le secteur commercial.

Où cela nous mène-t-il? Sans doute à des compressions de dépenses jamais vues jusqu'ici, mais aussi à des hausses d'impôt et de taxes à chacun des trois paliers de gouvernement. Travailleurs, travailleurs, vos élus ne vous ont pas oubliés, même qu'ils ne font que ça, ces temps-ci, penser à vous et à votre argent.

A Ottawa, M. Martin ne dit rien mais laisse volontiers entendre qu'il cherche de nouvelles sources de revenus. Va-t-il taxer les régimes de retraite, réduire les crédits aux familles, transformer les déductions pour frais de garde en crédits pour aussitôt en diminuer l'accès? A chacun de douter de la capacité imaginative des fonctionnaires des Finances.

Du côté de Québec, la réputation du premier ministre Jacques Parizeau n'est plus à faire: du temps où il occupait le poste de ministre des Finances, il était le champion toutes catégories des trucs de prestidigitation qui résultaient toujours en un retrait de millions supplémentaires des poches des particuliers. Et avec le sourire. Son successeur marchera-t-il dans les mêmes traces? Chose certaine, si on additionne le coût des promesses de la dernière campagne électorale aux propos de Mme Marois cette semaine, on obtient un total qui risque de nous appauvrir de quelques centaines de dollars de plus que la ponction fédérale. A moins que le PQ ne tienne sa promesse de ne pas augmenter les impôts et se décide à ranger son bel optimisme dans un vestiaire. Mais alors, on voit difficilement comment il parviendra à ramener à zéro en deux ans un déficit d'exploitation qui pourrait dépasser les 3,5 milliards d'ici le premier mars prochain. On peut toujours rêver d'un pays, mais rêver d'argent qui tombe du ciel, c'est autre chose.



Jean-Robert Sanfaçon

FINANCE

Le Canada, plaque tournante du blanchiment

Les noms du Canada et de ses institutions financières ressortent très souvent, trop souvent même, dans les vastes transactions de blanchiment d'argent. Depuis l'affaire des 41 millions \$ de Jean-Claude Duvalier jusqu'à l'imaginaire médiatique plaçant l'Ordre du temple solaire échafaudant une vaste opération de lessivage reliée à un nébuleux trafic d'armes à partir d'institutions canadiennes, en passant par la patiente infiltration de la GRC du petit monde des bureaux de change de Montréal, le Canada demeure une terre propice, un havre du blanchiment avec sa loi encore trop permissive sur le recyclage de l'argent.

«Combien d'argent «sale» est investi dans des entreprises légales au Canada? On parle de milliards de dollars», a lancé Yvon Gagnon, sergent d'état-major à la GRC et spécialiste en matière de blanchiment d'argent.

D'après le rapport déposé en février 1990 par le Groupe d'action financière internationale sur le blanchiment de l'argent, créé par le Groupe des 7, les ventes de cocaïne, d'héroïne et de cannabis s'élèvent à environ 122 milliards \$ US par année aux États-Unis et au Canada. De cette somme, 85 milliards \$ US pourraient être utilisés aux fins de recyclage et de placement. Au Canada, et quoiqu'il n'existe aucune statistique fiable sur l'ampleur du problème, le trafic de la drogue représenterait, d'après les services policiers, une industrie de 4 à 10 milliards \$ par année... et de 300 milliards \$ US sur l'ensemble de la planète.

Et c'est sans compter les opérations liées à la contrebande, à la fraude et à la prostitution. «Ce marché noir de l'argent est si vaste que certaines évaluations atteignent le chiffre faramineux d'un billion (mille milliards) de dollars par année», a renchéri Mario Possamai, journaliste et auteur du livre *Le Blanchiment de l'argent au Canada*, livre qui vient de paraître aux éditions Guy Saint-Jean.

«Pour avoir un aperçu de l'ampleur des sommes blanchies dans le monde, il suffit d'examiner quelques fortunes spectaculaires constituées d'argent sale». Selon le magazine *Forbes*, Pablo Escobar, la tête dirigeante du cartel de Medellín, aurait amassé 3 milliards \$ US. Selon une estimation du Congrès américain, Mobutu Sese Seko, le soi-disant «président-citoyen» du riche Zaïre, aurait extrait, quant à lui, une somme de 2,5 milliards \$ US de son pays.

Cette montagne de billets verts, pour être utile et utilisée, doit passer au travers d'un processus aux ramifications parfois complexes, composé de trois étapes. Le «placement», soit l'entrée de sommes colossales, très souvent en espèces, dans le système financier. L'argent entre sous forme de dépôts bancaires ou d'achats au comptant de traites, de mandats ou de virements télégraphiques vers d'autres pays», a souligné l'Association des banquiers canadiens (ABC). La deuxième étape, appelée «dispersion», prend la forme d'une succession de transactions complexes servant à brouiller les pistes. «A la dernière étape, l'intégration», il est pratiquement impossible de distinguer ces fonds de l'argent obtenu de façon légitime», poursuit l'ABC.

Après cette dernière étape, qui vient faciliter le recyclage dans l'économie avec, pour destination de prédilection, l'actif immobilier, il est trop tard. «Comment savoir alors s'il est sale lorsque cet argent arrive dans nos banques par le biais de réseaux connus ou encore d'un compte de banque suisse?», demande M. Gagnon.

Si les paradis fiscaux — la Suisse, les îles

Cayman, ou encore le Luxembourg, soit ces centres financiers internationaux érigés autour de la confidentialité des mouvements et de la propriété de l'argent — sont reconnus pour faciliter l'évasion fiscale, ils constituent, de surcroît, des terrains propices à la prolifération des opérations de «placement». Mais ils ne sont pas les seuls. «Mettez-vous dans la peau d'un criminel, relate Rod Stamler, ancien commissaire adjoint à la GRC, dans le livre de Mario Possamai. Expédier l'argent au Mexique n'est pas très attrayant puisque ce pays n'a pas l'infrastructure financière efficace, et stable, du Canada. Le faire circuler à travers les institutions financières américaines devient de plus en plus risqué et coûteux, en raison de la sévérité des lois américaines contre le blanchiment de l'argent. L'envoyer par avion des États-Unis vers un abri fiscal n'est pas plus simple. Que reste-t-il? Et M. Stamler d'ajouter: «Le Canada est l'endroit par excellence pour des opérations de blanchiment de l'argent. C'est là où c'est le plus simple.»

Pourtant, le Canada, qui reçoit plus que sa quote-part de fonds en provenance d'Amérique latine, s'est doté d'une loi portant sur les produits de la criminalité, la loi C-61, en vigueur depuis le 1er janvier 1989. «Malgré cette loi, peu de questions sont posées si l'opération de blanchiment est maquillée sous la forme d'une fuite de capitaux», insiste Mario Possamai, lors d'un entretien au *Devoir*. Cette loi fait du recyclage de l'argent une infraction criminelle pouvant entraîner une peine maximale de dix ans d'emprisonnement, et prévoit aussi la saisie, le blocage ou la confiscation des biens résultant du trafic de la drogue et de la criminalité organisée. En d'autres termes, la loi C-61 criminalise le blanchiment de l'argent. «Le délit s'applique non seulement au produit d'actes criminels précis relatifs aux stupéfiants mais également aux crimes d'entreprises», a souligné l'ABC.

Portée limitée

La loi s'arrête à la portée de la législation. «Le blanchiment d'argent au Canada est un crime si l'opération est accompagnée d'activités illicites. C'est un crime relié à un autre crime; il nous faut prouver que l'argent provient du trafic de la drogue, de la contrebande, de la fraude ou encore de la prostitution. Or, ce n'est pas une mince tâche», a répliqué Yvon Gagnon.

L'expert de la GRC fait référence au cadre juridique américain, beaucoup moins permissif. «La-bas, on se sert du Code civil contre les citoyens pour porter des accusations alors qu'au Canada il faut recourir aux dispositions du code criminel. Cela complique les choses, d'autant plus que nous sommes ainsi tenus au «hors de tout doute raisonnable», contrairement aux cas de présomptions soulevés en vertu du Code civil, qui rejettent alors le fardeau de la preuve sur le dos de l'accusé, qui le forcent à prouver la provenance des fonds.»

Et en cas de doute, les banques canadiennes s'en tiennent aux formules de déclaration de provenance des fonds, qu'elles doivent faire remplir et conserver, une directive fondée sur la notion de connaissance du client. Quoique, contrairement aux États-Unis, elles ne soient pas tenues de signaler automatiquement les cas douteux aux autorités policières, elles acheminent ainsi pas moins d'une centaine de présumées tentatives de blanchiment par mois. «Cela n'empêche pas les convoyeurs ou de se cacher derrière des gens «honoraux» ou de présenter une fausse identité, et de bénéficier ainsi des ramifications internationales de nos grandes banques qui effectuent pas moins de un million de transferts électroniques par jour. Ou encore de passer par la porte des casinos et des bureaux de change, plus souples. Les instruments privilégiés alors sont la transformation de l'argent comptant de petites coupures en billets de 1000 \$, ou en onces d'or, en pierres précieuses et en mandats bancaires. La Bourse de Van-

couver traîne également la réputation mondiale d'être une grande place pour blanchir de l'argent», a souligné M. Possamai. Cette étiquette accolée au parquet de l'Ouest, où pullulent les «coquilles vides», est également connue des milieux policiers. «Tout ce que je peux dire, c'est que oui, il est connu que des gens mêlés de près au crime organisé s'intéressent à la Bourse de Vancouver», a ajouté Yvon Gagnon.

Quant à la réceptivité des bureaux de change, elle a été particulièrement mise à nu lors de l'importante opération menée par la GRC, l'été dernier. Après quatre ans d'enquête et d'infiltration, les enquêteurs de la GRC ont pu relier le trafic de la drogue au blanchiment de quelque 150 millions \$, un coup de filet qui a abouti au dépôt de 647 chefs d'accusation contre 42 personnes et a impliqué le tiers des bureaux de change de Montréal. «C'était rendu que les suspects arrivaient avec le coffre de leur automobile rempli d'argent, en petites coupures», résume le sergent d'état-major de la GRC.

Le blanchiment au Canada est un crime si l'opération est accompagnée d'activités illicites



États-Unis: la Maison-Blanche jubile

Le PIB augmente, le déficit se contracte

Washington (Reuter) — Le département américain du Trésor a confirmé hier que le déficit budgétaire de l'exercice terminé le 30 septembre dernier était tombé à 203,37 milliards \$ US, au plus bas depuis cinq ans, compte tenu d'un excédent de 3,99 milliards en septembre.

Ce déficit est le moins élevé enregistré depuis celui de 152,5 milliards par lequel s'était soldé l'exercice 1988-1989.

En présentant officiellement ce résultat, déjà annoncé lundi dernier par le président Bill Clinton dans le cadre de la campagne des Démocrates pour les législatives, le secrétaire au Trésor Lloyd Bentsen a déclaré: «Chaque chiffre pu-

blié montre que l'économie est sur la bonne voie». Il a souligné que la baisse des déficits augmentait les possibilités dont disposent les entreprises sur les marchés financiers pour emprunter en vue de leur développement.

Dans un communiqué commun publié avec Alice Rivlin, qui dirige le Bureau du Budget de la Maison-Blanche, Lloyd Bentsen dit par ailleurs s'attendre à une nouvelle contraction du déficit budgétaire pour le trimestre en cours, précisant que les dernières prévisions chiffrent le déficit 1994-1995 à moins de 170 milliards \$ US.

«Nous prévoyons une nouvelle baisse du déficit pendant l'exercice 1995, et ce

serait ainsi la première fois depuis la présidence de Harry Truman que le déficit se contracterait pendant trois années consécutives», observe-t-il. Après avoir atteint le record de 290,4 milliards \$ US pour l'exercice 1992, le déficit budgétaire des États-Unis a diminué à 255,3 milliards l'année suivante puis à 203,37 milliards pour l'exercice qui vient de s'achever.

Par ailleurs, le produit intérieur brut des États-Unis a progressé de 3,4 % en rythme annuel corrigé des variations saisonnières au troisième trimestre, soit plus rapidement que prévu en raison d'une forte croissance des dépenses de consommation et des dépenses pu-

bliques.

Si le taux de croissance annualisé a ralenti par rapport aux 4,1 % du deuxième trimestre, il reste nettement supérieur au 2,8 % attendu par le marché.

Cette forte croissance est cependant relativisée par la modération des prix: l'indice tendancier des prix du PIB, appelé déflateur, a augmenté de seulement 1,6 % comparé à 2,9 % au trimestre précédent. On attendait 2,9 % pour le déflateur.

Les dépenses de consommation ont représenté 75 % de la hausse du PIB.

La progression des stocks est la plus vive depuis 10 ans et celle des dépenses gouvernementales, la plus importante depuis quatre ans et demi.



L'ALUMINIUM. MÉTAL LÉGER. MÉTAL RECYCLABLE. MÉTAL D'AVENIR. MÉTAL TRANSFORMABLE.

ÉCONOMIE

COMMUNICATIONS

Deux patrons communicants

Les présidents de Desjardins et de Molson O'Keefe récompensés pour leurs efforts de communication

Claude Béland et André Tranchemontagne, ces deux patrons de grandes entreprises ont été honorés pour leur facilité de communication; ou, plus exactement, pour la place qu'ils accordent aux communications dans la gestion de leur entreprise.

Claude Béland, président du Mouvement Desjardins, a d'abord reçu à Boston, il y a quelques semaines, le *Excel Award* attribué par l'Association internationale des professionnels de la communication (AIPC). Cette association regroupe 12 000 membres dans une quarantaine de pays, dont 240 au Québec. Le prix de Claude Béland lui a été attribué au niveau international: c'est la première fois qu'un chef d'entreprise québécois en est récipiendaire.

Mercredi dernier, c'était au tour d'André Tranchemontagne, président de la Brasserie Molson O'Keefe, de recevoir le Grand prix des relations publiques de la Société des relationnistes du Québec (SRQ).

Si Claude Béland a été récompensé «pour l'ensemble de son œuvre», le prix d'André Tranchemontagne fait surtout référence à un événement ponctuel — la crise de la soude caus-

tique de l'été 1993 — et à la façon dont la Brasserie a «géré» cette crise.

Rappelez-vous. En août 1993, on venait de découvrir une solution de lavage dans plusieurs bouteilles de bière. La Brasserie Molson a joué l'ouverture: elle a rappelé l'ensemble de ses produits, soit 80 millions de bouteilles.

Une annonce a été publiée dans les quotidiens pour rassurer la population, en même temps qu'on ouvrait une ligne téléphonique d'information 1-800. Quelques jours plus tard, une autre annonce offrait une bouteille de bière gratuite aux consommateurs pour les remercier de leur collaboration.

André Tranchemontagne, qui supervisait l'ensemble des activités de la brasserie au Québec, présidait le comité de gestion de crise. Il dirigeait deux conférences téléphoniques par jour avec les responsables de centres de distribution et de vente de Molson. Il mandait une firme de recherche pour étudier les réactions de consommateurs à l'annonce de l'incident et à l'attitude

de la Brasserie.

Résultat: une couverture de presse factuelle, qui a permis au brasseur de sortir presque sans tache de cette crise. Sans compter que le rappel a supprimé tout risque pour la santé des consommateurs.

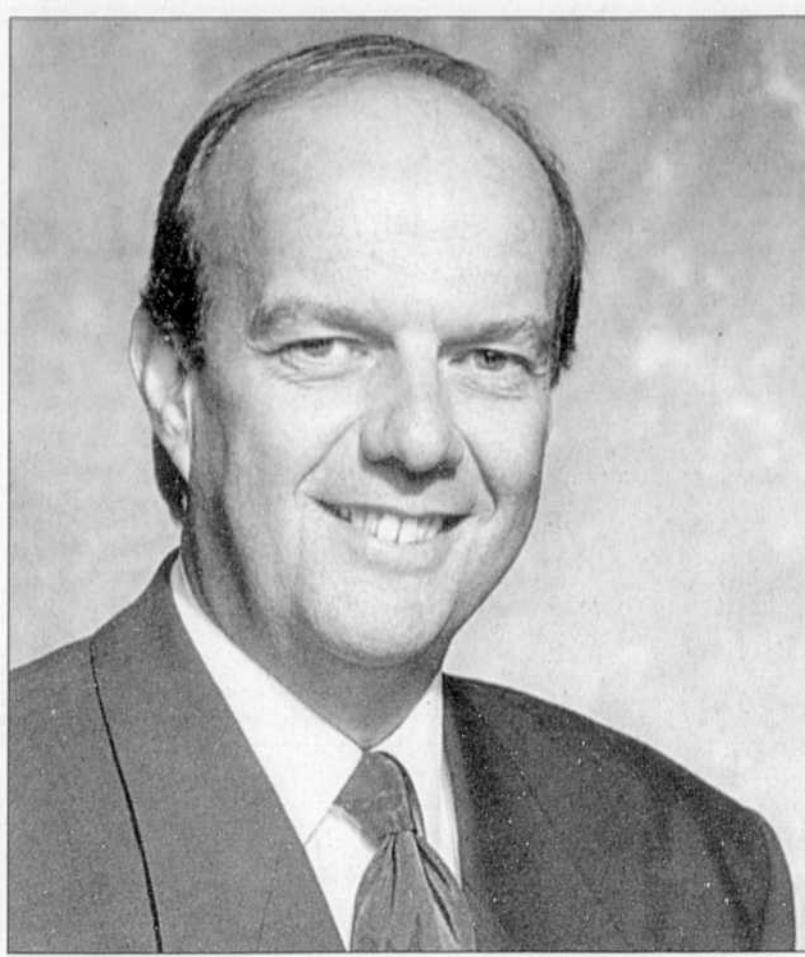
«Quand nous avons pris la décision d'alerter l'opinion et de retirer les bouteilles du marché, raconte aujourd'hui André Tranchemontagne, nous n'avions aucun moyen de prévoir la réaction des consommateurs: nous aurions pu provoquer une panique collective. Je suis évidemment très heureux que nous soyons aussi bien sortis de cette crise. J'en tire une leçon claire: il ne faut pas avoir peur d'affronter publiquement un problème, en donnant l'heure juste à la population.»

André Tranchemontagne n'a pas attendu cet événement pour croire à l'importance des communications dans la gestion de son entreprise. Peu après son accession à la présidence, en 1991, il a créé un poste de vice-président aux affaires publiques. (Alban Asselin, titulaire de ce poste, est d'ailleurs lauréat du concours d'excellence 1994 de la SRQ, dans la catégorie «programme externe de relations publiques», pour la façon dont il a géré la crise de l'été 1993).

Aujourd'hui, André Tranchemontagne continue à communiquer tous azimuts. «Les communications occupent environ 70 % de mon temps, explique-t-il. D'abord, avec les employés: je fais le tour de la province tous les deux ans, pour communiquer la vision stratégique de l'entreprise auprès des quelque 3000 employés de la brasserie au Québec. Ensuite, comme tout autre dirigeant de grande entreprise, j'entretiens des relations avec les autres entreprises et avec les gouvernements. Enfin, parce que la brasserie est très engagée socialement en commanditant de nombreux événements, je la représente à de multiples occasions». C'est ainsi que, par exemple, il y a deux semaines, on l'a vu monter sur la scène du Gala de l'ADISQ pour remettre un Félix à Daniel Bélanger.



Patrick Pierra



André Tranchemontagne, qui supervisait l'ensemble des activités de la Brasserie au Québec, présidait le comité de gestion de crise de la soude caustique.

LES 10 ÉMISSIONS LES PLUS REGARDÉES
SEMAINE DU 10 AU 16 OCTOBRE 1994

1	La Petite Vie	R-C	lundi	1 896 000
2	Fort Boyard	TVA	mercredi	1 509 000
3	Chambres en ville	TVA	mardi	1 488 000
4	Gala de l'Adisq	R-C	dimanche	1 443 000
5	À nous deux	R-C	lundi	1 179 000
6	Poule aux œufs d'or	TVA	mercredi	1 153 000
7	Chop Suey	TVA	jeudi	1 078 000
8	Ent'Cadieux	TVA	lundi	1 057 000
9	Maria des eaux-vives	TVA	mardi	1 039 000
10	Sous un ciel variable	R-C	mercredi	1 005 000

Source: Nielsen

XXM	TSE-300	DOW JONES	\$ CAN	OR
+8.98	+23.16	+55.51	-0.11	-1.40
2072.15	4288.62	3930.66	74.02	387.30

LA SEMAINE ÉCONOMIQUE

CANADA

■ Baisse du taux d'escompte

Le taux d'escompte a baissé de 9 points centésimaux mardi, passant de 5,71 à 5,62 %.

■ Chute des mises en chantier

La construction résidentielle a ralenti au troisième trimestre au Québec. Le recul s'est chiffré à 29 % entre les deuxième et troisième trimestres pour atteindre 31 700 unités en données annuelles corrigées des variations saisonnières. Au Canada les mises en chantier ont diminué de 8 %, passant à 153 200 unités.

ÉTATS-UNIS

■ Forte croissance du produit intérieur brut

Le PIB a cru à un rythme annuel de 3,4 % au troisième trimestre, alimenté par une accélération des dépenses de consommation.

■ Amélioration du déficit budgétaire

Le gouvernement américain a enregistré un déficit budgétaire de 203 milliards \$ US au cours de l'exercice clos le 30 septembre 1994, en baisse par rapport aux 254,7 milliards \$ US de l'année précédente. Selon les prévisions de l'administration Clinton, le déficit devrait être ramené à 167,1 milliards \$ US au terme de l'exercice 1995, et à 179,2 milliards \$ US en 1996.

Claude Béland, président du Mouvement Desjardins, a d'abord reçu à Boston, il y a quelques semaines, le *Excel Award* attribué par l'Association internationale des professionnels de la communication.

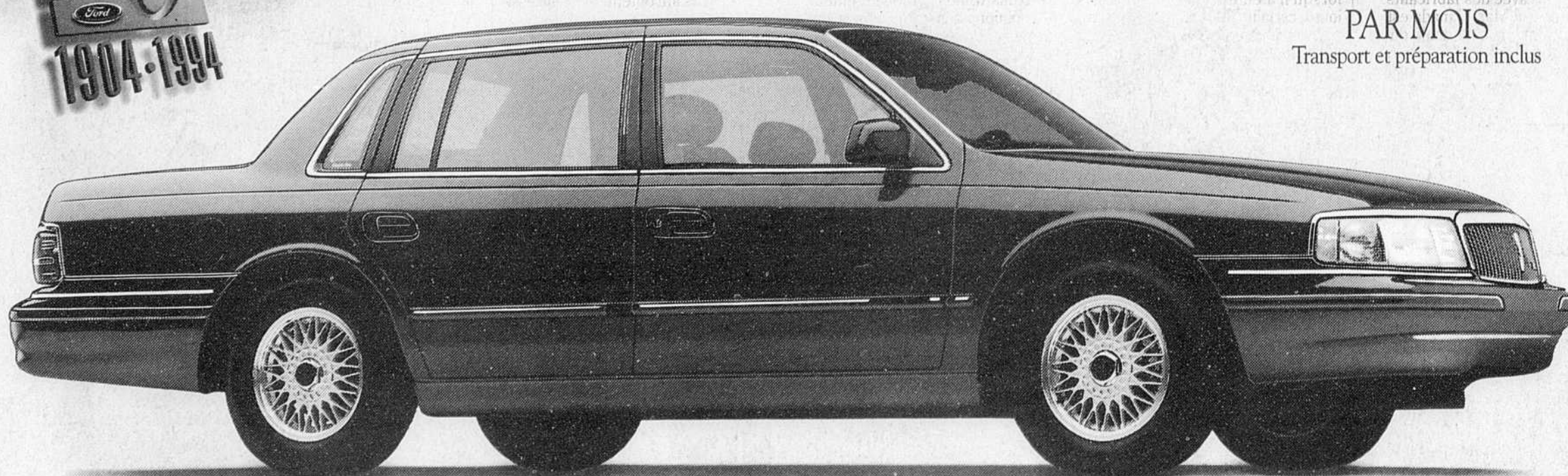
Une affaire en or

Voici la Lincoln Continental édition «90^e anniversaire» et une offre exceptionnelle.

590\$*

PAR MOIS

Transport et préparation inclus

Pour célébrer le 90^e anniversaire de Ford, nous vous offrons sans frais les emblèmes plaqués en or.L'ENGAGEMENT
LINCOLN

Un programme global de satisfaction de la clientèle destiné exclusivement aux propriétaires Lincoln.

- La carte personnalisée «L'ENGAGEMENT LINCOLN»
- Le centre Lincoln et le service de dépannage Lincoln 24 heures sur 24
- La garantie Lincoln 48 mois/80 000 km



- Moteur V6 de 3,8 litres
- 2 sacs gonflables
- Système antiblocage aux 4 roues (ABS)
- Volant gainé de cuir
- Jantes en aluminium à motifs géométriques
- Climatiseur n'utilisant pas de CFC
- Lève-glaces électriques et verrouillage électrique des portières

- Chauffe-moteur à immersion
- Direction à crémaillère à assistance variable en fonction de la vitesse
- Télécommande d'ouverture des portières et d'éclairage
- Toit ouvrant à commande électrique
- Configuration à cinq places garnis de cuir
- Garnitures de sièges distinctives

- Groupe console
- Groupe confort/comforté comprenant siège de passager avant à réglage électrique avec support lombaire et d'inclinaison, miroirs éclairés aux deux pare-soleil, groupe commodité des phares, commande électrique de fermeture du coffre et tapis arrière

CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES
LINCOLN
MERCURY
DU GRAND
MONTREAL



Château Automobiles, Cartierville (514) 331-4020
Le Blanc Mercury, Châteauguay (514) 691-4130
Deragon Auto-Cité Inc., Cowansville (514) 266-0101
Automobiles Pierre Brault, Greenfield Park (514) 671-6115
Joliette Lincoln Mercury, Joliette (514) 755-1123
Terrebonne Lincoln Mercury, Lachenaie (514) 492-2929
Deslauriers Automobiles, Laval (514) 667-7330
Voyer Lincoln Mercury, Laval (514) 973-6666

Beloil Mercury, McMasterville (514) 467-3396
Ovale Lincoln Mercury, Montréal (514) 489-3831
Castel Mercury, Montréal-Est (514) 645-7441
Le Circuit Mercury, Montréal-Nord (514) 325-4700
Fairview Lincoln Mercury, Pointe-Claire (514) 697-2211
Automobiles Ostiguy, Richelieu (514) 658-1717
Mercury des Laurentides, St-Antoine-des-Laurentides (514) 436-2264

Morand Lincoln Mercury, Ste-Catherine (514) 632-1340
Marineau Automobiles, Ste-Eustache (514) 473-6861
Baril Lincoln Mercury, St-Hyacinthe (514) 773-7070
Carrefour Lincoln Mercury, St-Jean (514) 359-0047
Automobiles Réjean Laporte & Fils, St-Norbert (514) 836-3783
Automobiles Ducloux, Tracy (514) 743-0024
Automobiles Poirier, Valleyfield (514) 455-1005
Vaudreuil Mercury Lincoln, Vaudreuil (514) 455-3338

* LES MENSUALITÉS DE LA LOCATION S'APPLIQUENT À UN CONTINENTAL 1994 ÉDITION 90^e ANNIVERSAIRE NEUF (VERSION EXÉCUTIVE AVEC C.F.P. 51A, BANDES DÉCORATIVES, EMBLÈMES ET INSIGNES PLAQUÉS EN OR). LES MENSUALITÉS DE 90\$ S'APPLIQUENT EN VERTU D'UN CONTRAT DE LOCATION DE 36 MOIS ET LE VERSEMENT TOTAL EST DE 14 860\$. UN ACOMPTÉ DE 4 800\$ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT ET LA PREMIÈRE MENSUALITÉ SONT EXIGÉS AU TITRE DE 24 MOIS. VOS PROPRIÉTAIRES MOTIVÉS À L'ACHAT DE LA VOITURE, SONT EN DEVOIR PROPRIÉTAIRES MOTIVÉS À L'ACHAT DE LA VOITURE. OFFRE UNIQUEMENT AUX PARTICULIERS SUR APPROBATION DE CRÉDIT. DES FRAIS DE 0,06\$ DU KILOMÈTRE APRÈS 5000 KILOMÈTRES ET D'AUTRES CONDITIONS S'APPLIQUENT. TAXES APPLICABLES, IMMATRICULATION ET ASSURANCE EN SUS. LE CONCESSIONNAIRE PEUT VENDRE OU LOUER À PRIX MOINS. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR TOUTES LES DÉTAILS. ÉCONOMISEZ JUSQU'À 700\$ DE REMISE PAR AN, SOIT 3 500\$ EN TOUT, AVEC LA CARTE CIBC FORD VISA, ET JUSQU'À 1 400\$ PAR ANNÉE OU 7 000\$ EN TOUT, AVEC LA CARTE CIBC FORD VISA OR, APPLICABLE À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN VÉHICULE NEUF FORD, MERCURY OU LINCOLN. CERTAINES CONDITIONS, AINSI QUE DES FRAIS ANNUELS, S'APPLIQUENT À L'ÉMISSION DE LA CARTE. * CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT À L'ASSISTANCE ROUTIÈRE.

ÉCONOMIE

Pointe-au-Pic gagne son pari

Le deuxième casino du Québec dépasse les prévisions quant aux revenus et au nombre de clients

LE DEVOIR
ET PRESSE CANADIENNE

Pointe-au-Pic — Le casino de Charlevoix, situé à Pointe-au-Pic près de la Malbaie, a généré des revenus bien au-delà des espérances depuis son ouverture, le 24 juin dernier, avec un total de 8,6 millions \$ en date du 14 octobre. C'est presque le double de ce qu'avait anticipé la Société des casinos du Québec qui attendait des revenus bruts de l'ordre de 4,7 millions \$ pendant cette période de quatre mois.

Les clients ont également dépassé de beaucoup les prévisions avec plus de 423 000 visiteurs, soit en moyenne 3744 par jour alors qu'on en attendait au départ 1400 quotidiennement.

A titre de comparaison, le bilan du casino de Montréal, au terme de sa première année d'existence, devrait faire ressortir des revenus bruts de 300 millions \$ et un revenu net d'environ 160 millions \$, alors que les projections initiales portaient sur un bénéfice net de 50 millions \$. Des 5000 visiteurs par jour prévus dans les plans initiaux, l'achalandage a plutôt atteint les 12 000 visiteurs par jour, pour un total de 4,5 millions la première année.

Les premiers résultats du casino de Charlevoix ont été révélés, hier devant la presse, le président des opérations de la Société des casinos, Vincent Trudel, et le directeur général du casino de Charlevoix, Jean-Yves Saint-Laurent.

Le directeur général de l'Association touristique régionale de Charlevoix, Pierre Tremblay, a expliqué pour sa part que la venue du casino a stimulé passablement l'économie de la région, surtout dans le secteur de la restauration et de l'hôtellerie.

On a enregistré, en effet, une augmentation de 23 % du nombre de chambres occupées l'été dernier (comparativement à 8,3 % dans le



La venue du casino a stimulé dans la région le secteur de la restauration et de l'hôtellerie.

reste du Québec), générant jusqu'à 50 000 nuitées-personnes de plus qu'en 1973 pour la même période.

Des 423 000 visiteurs, seulement 11 % provenaient de la région de Charlevoix. Un sondage a démontré récemment que 37 % des clients de l'extérieur de Charlevoix (141 205) étaient venus dans la région en raison principalement de la présence du casino et le tiers de ces personnes y a passé au moins une nuit.

«Nous sommes évidemment très satisfaits des résultats qui démontrent que le casino attire le nombre de personnes prévues, et même beaucoup plus, et que le casino remplit hors de tout doute le mandat

d'attraction touristique pour lequel il a été créé», a confié M. Trudel qui ne croit pas que l'installation d'un autre casino dans l'Outaouais (à Hull) en 1996 nuise à celui de Charlevoix, pas plus d'ailleurs que celui de Montréal.

La clientèle qui fréquente la maison de Pointe-au-Pic est québécoise à 96 % alors que Montréal attire beaucoup plus de monde de l'extérieur du Québec et que celui de Hull devrait s'adresser tout d'abord à la clientèle de l'Ontario.

Avec des revenus de 8,6 millions \$ au casino, on estime que chaque personne a dépensé environ 20 \$ en moyenne lors de sa visite au regard

de 68,50 \$ à Montréal.

Le casino offre 15 tables de jeu et 200 machines à sous.

Les responsables du casino ont toutes les raisons de se montrer confiants pour l'avenir de l'établissement de Pointe-au-Pic, comme l'a mentionné M. Saint-Laurent, en annonçant l'association du casino avec l'industrie touristique de Charlevoix.

Un dépliant expliquant une vingtaine de forfait-casino (et vantant les attraits touristiques de Charlevoix) sera imprimé en effet à 20 000 exemplaires et distribué à toutes les agences de voyage du Québec, de l'Ontario et du nord-est des États-Unis.

Le CN cherche à vendre ses actifs pétroliers et gaziers

PRESSE CANADIENNE

Le Canadien National a l'intention de solliciter des propositions d'achat concernant sa filiale à part entière CN Exploration.

Cette filiale assure la gestion de tous les actifs pétroliers et gaziers du CN. Le CN a retenu les services de PowerWest Financial Limited de Calgary qui agira comme conseiller financier et coordonnera tout processus de vente.

La date limite de remise des soumissions est fixée au 2 décembre 1994. Le CN utilisera les produits de la vente pour réduire sa dette à long terme. Conformément aux objectifs de son plan d'entreprise, le CN utilisera le produit de la vente pour réduire sa dette à long terme. Après avoir dégagé un bénéfice

pendant trois années consécutives, soit 8,5 millions \$ en 1990, 3,7 millions \$ en 1991 et 2 millions \$ en 1992, CN Exploration a essuyé une perte de 4 millions \$ en 1993. Les actifs de cette filiale comprennent des réserves d'hydrocarbures représentant environ 10,1 millions de barils de pétrole et liquides de gaz naturel, ainsi que 20,4 milliards de pieds cubes de gaz naturel.

La production actuelle de CN Exploration se chiffre à environ 4300 barils de pétrole par jour et autres liquides de gaz naturel, et 4 millions de pieds cubes par jour de gaz naturel.

CN Exploration possède, en outre, 1,36 million d'acres nets de terrains non exploités dans l'Ouest canadien, sur lesquels il détient la totalité des titres miniers.

LIDEC

veut rendre hommage à son auteur maison
Monsieur Régent Bouchard
en tant que récipiendaire du
Prix annuel de l'APSQ.

Ce prix lui a été décerné pour souligner
sa contribution exceptionnelle à
l'enseignement des sciences au Québec.



Monsieur Régent Bouchard
a rédigé plusieurs ouvrages de physique et de
sciences physiques pour le niveau secondaire
chez

LIDEC

- LA PHYSIQUE ET VOUS
- PHÉNOMÈNES LUMINEUX ET MÉCANIQUES (physique 534)
- PHÉNOMÈNES PLUS / OPTIQUE ET MÉCANIQUE (physique 534)
- DÉCOUVERTES SCIENCES PHYSIQUES (416-436)
- INVITATION À L'ÉTUDE DES SCIENCES PHYSIQUES, ENVIRONNEMENT PHYSIQUE (à paraître sous peu)



4350, avenue
de l'Hôtel-de-Ville
MONTRÉAL (Québec)
H2W 2H5
Téléphone:
(514) 843-5991
Télécopieur:
(514) 843-5252

EN BREF

WAL-MART ACHÈTE QUÉBÉCOIS ET ONTARIEN

Wal-Mart Canada a annoncé la conclusion de six nouvelles ententes de partenariat totalisant 3 millions \$ avec des fabricants d'articles de sport du Québec et de l'Ontario. Ces ententes sont les plus récentes conclues en vertu du programme d'achat de produits canadiens de Wal-Mart. Elles permettront de créer 22 emplois pour répondre à la demande des 122 magasins de l'entreprise. Les entreprises Sherwood Drolet, de Sherbrooke, L.W.L., de Marieville, Blue Armadillo, de Niagara Falls, Dominion Skate, de Brampton, Viceroy Rubbert and Plastics, de Toronto, ont été retenues comme nouveaux fournisseurs. Au cours des quatre derniers mois, Wal-Mart Canada a annoncé la conclusion d'ententes de partenariat totalisant plus de 34 millions \$ avec des fabricants canadiens. Wal-Mart Canada est présentement à l'étape finale du vaste programme de 275 millions \$ visant à rénover ses 122 magasins (Woolco).

«Que tout le monde fasse sa part»

Paul Martin amorce sa consultation budgétaire auprès d'associations commerciales et communautaires

PIERRE APRIL
PRESSE CANADIENNE

Québec — Le ministre canadien des Finances Paul Martin a profité, hier, de sa première rencontre de consultation prébudgétaire pour avertir tout le monde, y compris les grandes entreprises, qu'ils devront faire leur part pour atteindre les objectifs de réduction du déficit et de la dette nationale.

«Il va falloir que tout le monde fasse sa part, incluant les grandes entreprises», a-t-il affirmé après avoir répondu aux questions de représentants d'une soixantaine d'associations d'affaires et communautaires de la région de Québec pendant plus de deux heures dans une salle de conférence de l'Université Laval.

M. Martin a d'ailleurs souligné avoir été désagréablement surpris lorsqu'il a entendu, il y a quelques jours, certains dirigeants de General Motors affirmer que les grandes sociétés ne devaient pas être soumises à l'exercice que le gouvernement du Canada veut faire accepter par l'en-

semble de la population.

«Il est clair, a-t-il dit, que si nous voulons solutionner le problème, il va falloir que tous les Canadiens mettent l'épaulé à la roue. Il est très important que les gens se rendent compte que ce que nous voulons faire est équitable.

«J'ai donc été surpris, dans ce contexte, a-t-il précisé, qu'une des plus importantes entreprises au Canada (General Motors) laisse entendre qu'elle devait être exemptée de ce qu'il faudra demander aux autres.»

Répondant aux interventions de quelques-uns des 200 participants à cet exercice prébudgétaire, M. Martin a indiqué qu'il est faux de dire que toutes les décisions sont déjà prises et que cette consultation pan-canadienne amorcée hier est parfaitement inutile.

«Nous voulons vraiment entendre les opinions des Canadiens, a soutenu M. Martin, avant de prendre des décisions et je vous le dis, ces rencontres seront déterminantes dans le choix de nos options.»

L'autre impression exprimée par des participants du secteur communautaire, selon lesquels le seul but de l'exercice prébudgétaire et des discours alarmistes sur l'état des finances publiques entendus depuis les derniers jours est de trouver des raisons pour attaquer les programmes sociaux, a été également repoussée par M. Martin.

«Personnellement, a confié le ministre des Finances sur un ton d'émotion, je suis le fils de celui (Paul Martin père, ancien ministre libéral) qui a participé, lorsqu'il a été membre du gouvernement canadien au cours des années 50, à la création d'un très grand nombre de programmes sociaux et je vous assure que je ne suis pas venu en politique pour détruire cet héritage.»

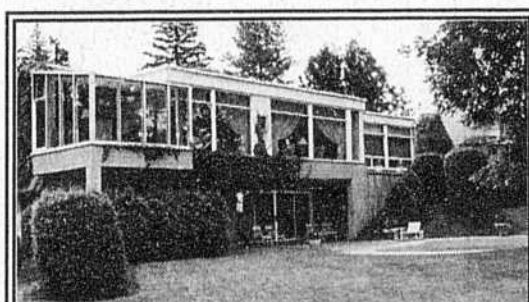
Cette première rencontre de consultation prébudgétaire s'est déroulée sans affrontement et agressivité.

Les participants ont posé des questions ou élaboré de longues interventions sur des sujets qui les touchaient.



RÉSIDENCES DE PRESTIGE

985-3322



LAVAL-SUR-LE-LAC

Bord du Lac des Deux-Montagnes
Superbe maison en pierre sur charpente de béton armé. Verrière suspendue avec vue panoramique sur le lac. Couchers de soleil fantastiques. Puits terrain de golf. 11 pièces dont 6 avec vue sur le lac. 3 s/bains, 1-powder room, s/dépendance avec foyer, planchers bois franc. Garage double. Terrain 37 000 p.c. Intercom, climatisation, système d'alarme, piscine creusée. Prix très très réduit.

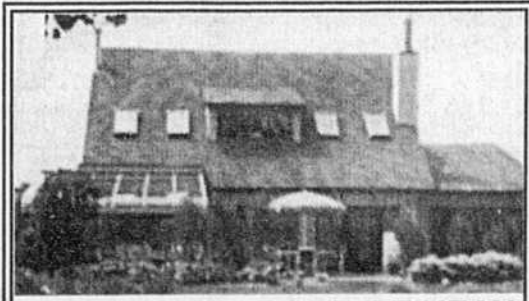
Jean-Guy Bigras 627-2511 (bur.) 627-3057 (rés.)



ST-LAZARE — PROJET CEDARBROOK

Prestigieuse maison canadienne en pierre des champs sur terrain entièrement clôturé. Intérieur luxueux, planchers bois, 4 ch. c., s/séjour double, solarium, s/sol fini. Entrée garage pavé-uni. Aménagement paysager professionnel. Piscine creusée chauffée. Prix: 365 000 \$.

683-0190 (jour) 931-7821 (soir)



LAC BROME - BORD DE L'EAU

Vente ou location
Superbe maison, intérieur luxueux, 2 foyers, 4 c.c., solarium avec spa, syst. d'alarme. Vue panoramique, aménagement paysager professionnel, belle plage.

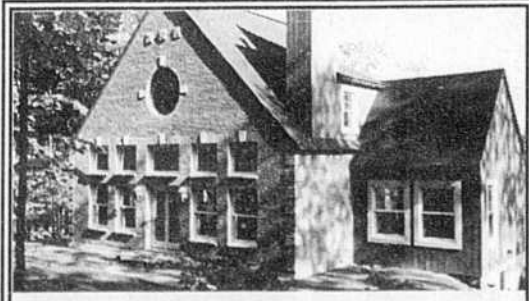
Vente par le propriétaire. 349 000 \$. Location à discuter. 767-1000 (jour) 393-3687 (soir) 1-243-5677 (fin sem.)



HULL

Charmante, superbe emplacement à 4 min. des bords de l'Outaouais (parcs), 8 min. de la Place du Portage (édifices du fédéral), 5 min. (en auto ou autobus) d'Ottawa. Terrain 90 X 100 p.c., arbres, sous-sol fini, 2 salles de bain, 4 c.c., prix négociable.

(819) 777-1864



KNOWLTON: Propriété champêtre exclusive

Construction récente au caractère authentique. Terrain de 1 acre magnifiquement boisé. Privé, vués et quietude. Intérieur chaleureux à aires ouvertes, 3 c.c., 2 1/2 s/bain, foyer, boiseries. Cachet d'époque dans un environnement recherché. A deux pas du village. Vente privée. 189 000 \$.

769-8484



NOTRE-DAME DE L'ÎLE PERROT

Bord de l'eau 339 000 \$
Canadienne de prestige sur le fleuve St-Laurent; aménagement intérieur créé par architecte; mezzanine, foyer en pierres hauteur 19 pieds, bois franc, 4 + 2 ch., bureau professionnel, piscine creusée, garage etc.

Françoise Duquesnoy 453-3775 942-2167
Remax Royal Jordan F.D. Inc Ctr.



HUNTINGDON (1 HRE MTL)

Maison en pierre, style géorgien 1840, 3 étages, 15 pièces, 3 s/bains, 1 s/d'eau. Terrain 107 600 p.c. Vue rivière, arbres matures. Plus dépendance en pierre, précédemment exploitée comme bar-restaurant-terrace. Idéal pour Bed & Breakfast 270 000 \$ nég.

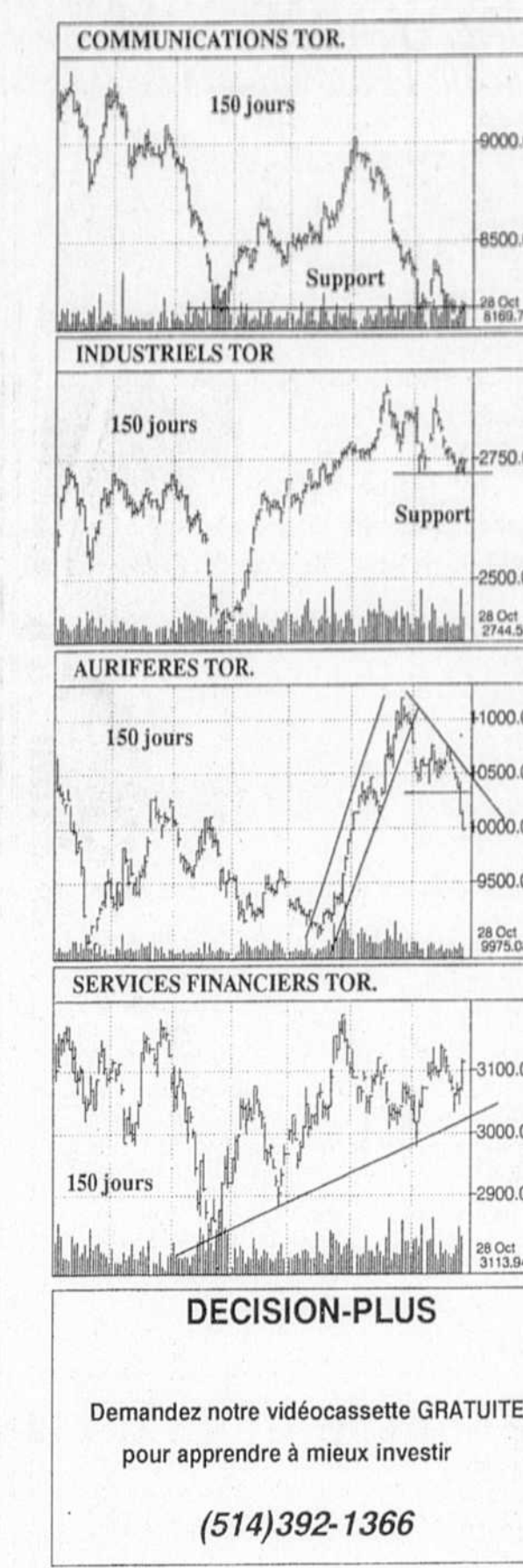
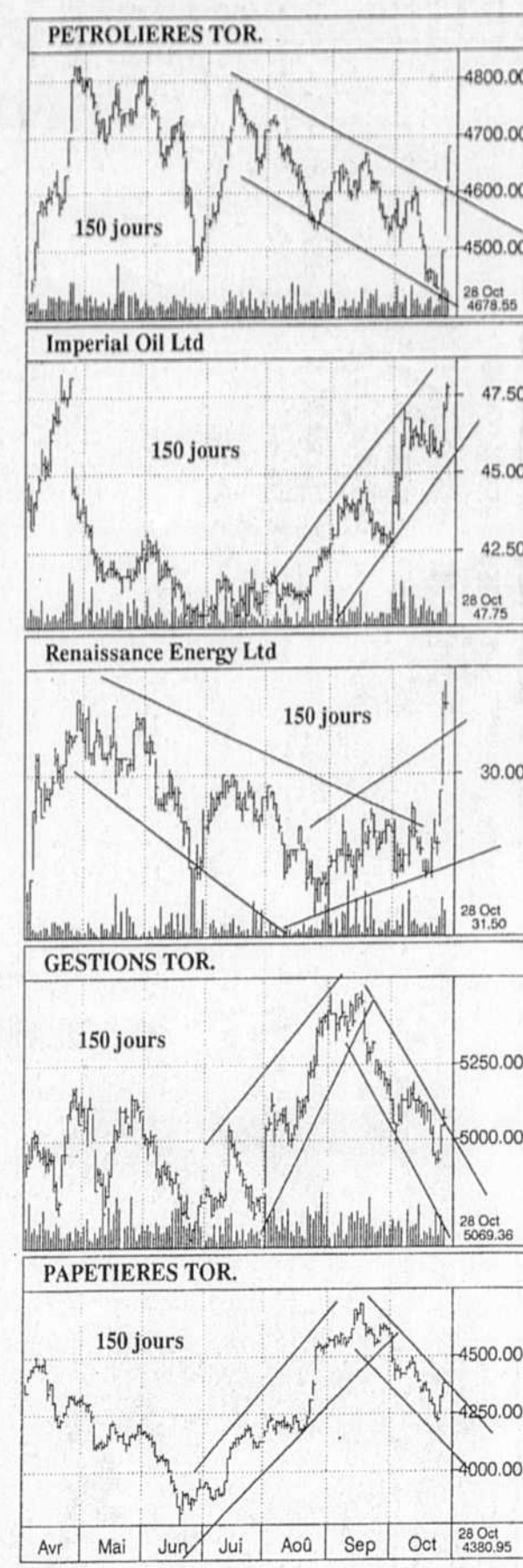
(514) 264-9494

COUP D'ŒIL BOURSE

Analyse technique
et météoMICHEL CARIGNAN
COLLABORATION SPÉCIALE

Lorsque le blizzard se lève, il arrive qu'il change de direction tout de suite après sa naissance, justement à cause de ses propres effets. Cependant, la plupart du temps, lorsque tous les éléments sont présents, la tempête fait rage comme prévu. Ceux qui ont surveillé ces éléments savent qu'il y a une marge d'erreur mais, tant que les choses de déroulent dans l'ordre, les météorologues demeurent formels sur leur position. L'analyse technique, c'est comme la météo. Ceux qui disent que la météo se trompe tout le temps sont encore au moyen âge. Il s'agit d'une science de surveillance et d'analyse des éléments de la nature créant les conditions climatiques. L'analyse technique est indispensable à l'investisseur. Elle permet de voir l'humeur des investisseurs, les changements de direction majeurs, la direction de chaque secteur ou de l'ensemble.

L'analyse technique n'est pas une théorie servant à analyser les mouvements du passé. Elle sert à analyser les mouvements présents par rapport à leur évolution globale. Même lorsque tous les secteurs chutent dans une tendance baissière et donc aussi la majorité des titres, le marché boursier peut toujours subitement partir en sens inverse. Cependant plus souvent qu'autrement, lorsqu'on a vu le marché ralentir, qu'on a été aussi témoin d'abord de la correction de chaque secteur pour finalement briser leur tendance haussière, on sait que la tempête n'est pas finie tant que le soleil ne se pointera pas.



BOURSE DE MONTRÉAL				
	Volume	Perme	Var.	Var.
(000)			(\$)	(%)
XCM:Indice du marché	3386	2072.72	+9.55	0.5
XCB:Bancaire	1807	2417.57	+38.11	1.6
XCD:Hydrocarbures	379	1654.61	+17.86	1.1
XCM:Mines et métaux	121	2857.24	-23.66	-0.8
XCP:Produits forestiers	241	2648.85	+8.68	0.3
XCI:Bien d'Équipement	2086	1936.10	+11.04	0.6
XCU:Services publics	678	1953.89	+2.47	0.1

BOURSE DE TORONTO				
	Volume	Perme	Var.	Var.
(000)			(\$)	(%)
TSE 300	34065	4288.62	+23.16	0.5
TSE 35	15978	224.39	+1.14	0.5
Institutions financières	5557	3113.94	+43.55	1.4
Mines et métaux	2166	4195.65	-17.27	-0.4
Pétrolières	7028	4678.55	+21.14	0.5
Industrielles	7028	2744.53	+17.58	0.6
Aurifères	3638	9975.08	-149.10	-1.5
Pâtes et papiers	1767	4380.95	+61.23	1.4
Consommation	1031	6430.33	+45.01	0.7
Immobilisières	194	2336.08	-1.97	-0.1
Transport	803	4732.21	-15.66	-0.3
Pipelines	435	3742.38	-7.31	-0.2
Services publics	1696	3505.60	+30.23	0.9
Communications	1453	8169.71	+17.51	0.2
Ventes au détail	599	3554.78	+17.71	0.5
Sociétés de gestion	665	5069.36	+25.71	0.5

BOURSE DE VANCOUVER				
	Volume	Perme	Var.	Var.
(000)			(\$)	(%)
Indice général	20756	838.77	+2.75	0.3

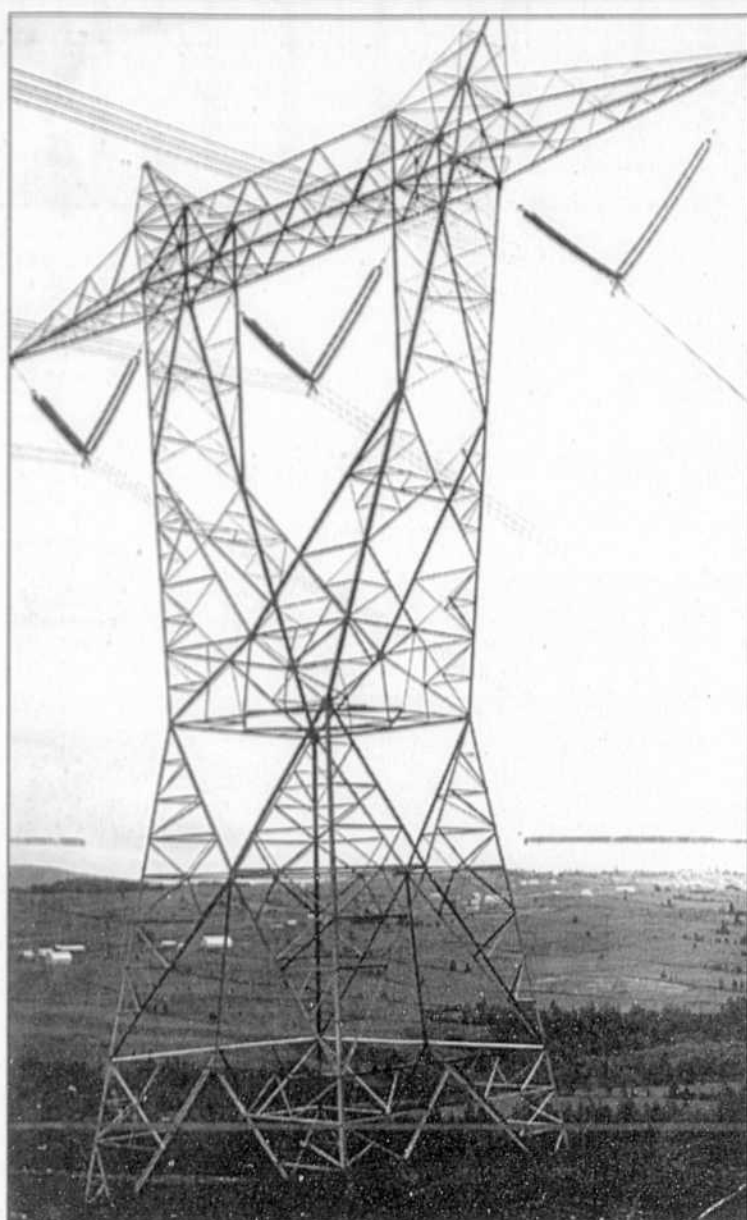
MARCHÉ AMÉRICAIN				
	Volume	Perme	Var.	Var.
(000)			(\$)	(%)
30 Industrielles	36906	3930.66	+55.51	1.4
20 Transports	8436	1536.76	+41.44	2.8
15 Services publics	5370	181.65	+3.49	2.0
65 Dow Jones Composite	50713	1314.32	+24.73	1.9
Composite NYSE	*	259.43	+3.86	1.5
Indice AMEX	*	407.11	+5.74	1.4
S&P 500	*	473.77	+7.92	1.7
NASDAQ	*	776.15	+8.68	1.1

LES PLUS ACTIFS DE TORONTO				
Compagnies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Var. (\$)
NOVA CP	2457	13.75	13.50	0.25
TOR BR	1966	20.63	20.25	0.38
NORCEN ENERGY RES	1508	17.63	17.00	0.63
PWA CP	1472	0.61	0.60	0.01
PLACER DOME INC	1363	30.13	29.38	0.75
ROYAL BANK OF CAN	1104	28.38	27.88	0.50
TALISMAN ENERGY	1053	29.25	28.50	0.75
DOFASCO INC	1009	19.38	18.63	0.75
BANK OF MONTREAL	917	25.25	24.75	0.50
PWA CP RED R WT	866	0.22	0.22	0.00

LES PLUS ACTIFS DE MONTRÉAL				
Compagnies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Var. (\$)
ROYAL BANK OF CAN	944	28.38	27.88	0.50
MOORE CP LTD	775	25.50	25.00	0.50
NOVA CP	523	13.75	13.50	0.25
DOFASCO INC	488	19.25	18.68	0.57
TELECOM INC	425	17.00	16.75	0.25
BANK OF MONTREAL	368	25.25	24.88	0.37
ARMISTICE RES LTD	311	0.34	0.32	0.02
LAIDLAW INC B	258	10.63	10.50	0.13
NATL BANK OF CAN	255	8.63	8.38	0.25
POCO PETR LTD	254	8.50	8.38	0.12

	Volume	Haut	Bas	Clôt.	Var.	Haut	Bas
A							
ABL Can	24100	2410	2300	2350	8000	-2200	
ACC Tel	11100	5000	4900	5000	10750	4950	
ADS	12267	3250	3400	3100	-1000	3450	0330
Alpi Res	21600	4200	4100	4100	7750	8650	
Alpi Res	631398	17375	17300	17375	20625	13000	
Add up							
Activex	14415	2750	2650	2700	2800	1100	
Agripro E	158123	18625	18625	18250	18250	18250	1125
Agripro E	163000	4950	3000	4900	0350	9375	3900
Agripro E	2513	1000	9200	0100	0100		
Air Canada	302564	8250	8100	8125	8750	4750	
AirCan et	274295	2300	2820	2820	-160	3150	0900
Alta energy	70145	2000	18750	19875	+375	21750	17875
Alta Wtd	15500	15125	15125	15125	17825	13375	
Alta Wtd	155000	37375	36125	36500	-6000	38125	25625
Alta Wtd	25	0.650	1.450	0.600			
Alta Wtd	213047	1100	1000	1000	3050	1050	
Alta Wtd	21500	6000	6000	6000	6375		
Alta Wtd	1690	17250	16750	17250	17375	15300	
Alta Wtd	24400	20250	19750	20250	21000	16250	
Alta Wtd	22776	34500	32625	32625	-4000	40250	28625
Alta Wtd	21500	8000	8000	8000	0850		
Alta Wtd	900	1200	1200	1200	0300		
Alta Wtd	241760	2400	2250	2500	1100	2350	0050
Alta Wtd	1750	10000	9500	9500	-1010	5300	0050
Alta Wtd	7500	1000	0300	0100	0100	3100	0050
Alta Wtd	1690	13500	13250	13250	20250	13250	
Alta Wtd	29000	13500	13250	13250	-1125	17000	12000
Alta Wtd	2000	13500	13250	13250	16250	13500	
Alta Wtd	21500	6000	6000	6000	6375		
Alta Wtd	1690	17250	16750	17250	17375	15300	
Alta Wtd	24400	20250	19750	20250	21000	16250	
Alta Wtd	22776	34500	32625	32625	-4000	40250	28625
Alta Wtd	21500	8000	8000	8000	0850		
Alta Wtd	900	1200	1200	1200	0300		
Alta Wtd	241760	2400	2250	2500	1100	2350	0050
Alta Wtd	1750	10000	9500	9500	-1010	5300	0050
Alta Wtd	7500	1000	0300	0100	0100	3100	0050
Alta Wtd	1690	13500	13250	13250	20250	13250	
Alta Wtd	29000	13500	13250	13250	-1125	17000	12000
Alta Wtd	2000	13500	13250	13250	16250	13500	
Alta Wtd	21500	6000	6000	6000	6375		
Alta Wtd	1690	17250	16750	17250	17375	15300	
Alta Wtd	24400	20250	19750	20250	21000	16250	
Alta Wtd	22776	34500	32625	32625	-4000	40250	28625
Alta Wtd	21500	8000	8000	8000	0850		
Alta Wtd	900	1200	1200	1200	0300		
Alta Wtd	241760	2400	2250	2500	1100	2350	0050
Alta Wtd	1750	10000	9500	9500	-1010	5300	0050
Alta Wtd	7500	1000	0300	0100	0100	3100	0050
Alta Wtd	1690	13500	13250	13250	20250	13250	
Alta Wtd	29000	13500	13250	13250	-1125	17000	12000
Alta Wtd	2000	13500	13250	13250	16250	13500	
Alta Wtd	21500	6000	6000	6000	6375		
Alta Wtd	1690	17250	16750	17250	17375	15300	
Alta Wtd	24400	20250	19750	20250	21000	16250	
Alta Wtd	22776	34500	32625	32625	-4000	40250	28625
Alta Wtd	21500	8000	8000	8000	0850		
Alta Wtd	900	1200	1200	1200	0300		
Alta Wtd	241760	2400	2250	2500	1100	2350	0050
Alta Wtd	1750	10000	9500	9500	-1010	5300	0050
Alta Wtd	7500	1000	0300	0100	0100	3100	0050
Alta Wtd	1690	13500	13250	13250	20250	13250	
Alta Wtd	29000	13500	13250	13250	-1125	17000	12000
Alta Wtd	2000	13500	13250	13250	16250	13500	
Alta Wtd	21500	6000	6000	6000	6375		
Alta Wtd	1690	17250	16750	17250	17375	15300	
Alta Wtd	24400	20250	19750	20250	21000	16250	
Alta Wtd	22776	34500	32625	32625	-4000	40250	28625
Alta Wtd	21500	8000	8000	8000	0850		
Alta Wtd	900	1200	1200	1200	0300		
Alta Wtd	241760	2400	2250	2500	1100	2350	0050
Alta Wtd	1750	10000	9500	9500	-1010	5300	0050
Alta Wtd	7500	1000	0300	0100	0100	3100	0050
Alta Wtd	1690	13500	13250	13250	20250	13250	
Alta Wtd	29000	13500	13250	13250	-1125	17000	12000
Alta Wtd	2000	13500	13250	13250	16250	13500	
Alta Wtd	21500	6000	6000	6000	6375		
Alta Wtd	1690	17250	16750	17250	17375	15300	
Alta Wtd	24400	20250	19750	20250	21000	16250	
Alta Wtd	22776	34500	32625	32625	-4000	40250	28625
Alta Wtd	21500	8000	8000	8000	0850		
Alta Wtd	900	1200	1200	1200	0300		
Alta Wtd	241760	2400	2250	2500	1100	2350	0050
Alta Wtd	1750	10000	9500	9500	-1010	5300	0050
Alta Wtd	7500	1000	0300	0100	0100	3100	0050
Alta Wtd	1690	13500	13250	13250	20250	13250	
Alta Wtd	29000	13500	13250	13250	-1125	17000	12000
Alta Wtd	2000	13500	13250	13250	16250	13500	
Alta Wtd	21500	6000	6000	6000	6375		
Alta Wtd	1690	17250	16750	17250	17375	15300	
Alta Wtd	24400	20250	19750	20250	21000	16250	
Alta Wtd	22776	34500	32625	32625	-4000	40250	28625
Alta Wtd	21500	8000	8000	8000	0850		
Alta Wtd	900	1200	1200	1200	0300		
Alta Wtd	241760	2400	2250	2500	1100	2350	0050
Alta Wtd	1750	10000	9500	9500	-1010	5300	0050
Alta Wtd	7500	1000	0300	0100	0100	3100	0050
Alta Wtd	1690	13500	13250	13250	20250	13250	
Alta Wtd	29000	13500	13250	13250	-1125	17000	12000
Alta Wtd	2000	13500	13250	13250	16250	13500	
Alta Wtd	21500	6000	6000	6000	6375		
Alta Wtd	1690	17250	16750	17250	17375	15300	
Alta Wtd	24400	20250	19750	20250	21000	16250	
Alta Wtd	22776	34500	32625	32625	-4000	40250	28625
Alta Wtd	21500	8000	8000	8000	0850		
Alta Wtd	900	1200	1200	1200	0300		
Alta Wtd	241760	2400	2250	2500	1100	2350	0050
Alta Wtd	1750	10000	9500	9500	-1010	5300	0050
Alta Wtd	7500	1000	0300	0100	0100	3100	0050
Alta Wtd	1690	13500	13250	13250	20250	13250	
Alta Wtd	29000	13500	13250	13250	-1125	17000	12000
Alta Wtd	2000	13500	13250	13250	16250	13500	
Alta Wtd	21500	6000	6000	6000	6375		
Alta Wtd	1690	17250	16750	17250	17375	15300	
Alta Wtd	24400	20250	19750	20250	21000	16250	
Alta Wtd	22776	34500	32625	32625	-4000	40250	28625
Alta Wtd	21500	8000	8000	8000	0850		
Alta Wtd	900	1200	1200	1200	0300		
Alta Wtd	241760	2400	2250	2500	1100	2350	0050
Alta Wtd	1750	10000	9500	9500	-1010	5300	0050
Alta Wtd	7500	1000	0300	0100	0100	3100	0050
Alta Wtd	1690	13500	13250	13250	20250	13250	
Alta Wtd	29000	13500	13250	13250	-1125	17000	12000
Alta Wtd	2000	13500	13250	13250	16250	13500	
Alta Wtd	21500	6000	6000	6000	6375		
Alta Wtd	1690	17250	16750	17250	17375	15300	
Alta Wtd	24400	20250	19750	20250	21000	16250	
Alta Wtd	22776	34500	32625	32625	-4000	40250	28625
Alta Wtd	21500	8000	8000	8000	0850		
Alta Wtd	900	1200	1200	1200	0300		
Alta Wtd	241760	2400	2250	2500	1100	2350	0050
Alta Wtd	1750	10000	9500	9500	-1010	5300	0050
Alta Wtd	7500	1000	0300	0100	0100	3100	0050
Alta Wtd	1690	13500	13250	13250	20250	13250	
Alta Wtd	29000	13500	13250	13250	-1125	17000	12000
Alta Wtd	2000	13500	13250	13250	16250	13500	
Alta Wtd	21500	6000	6000	6000	6375		
Alta Wtd	1690	17250	16750	17250	17375	15300	
Alta Wtd	24400	20250	19750	20250	21000	16250	
Alta Wtd	22776	34500	32625	32625	-4000	40250	28625
Alta Wtd	21500	8000	8000	8000	0850		
Alta Wtd	900	1200	1200	1200	0300		
Alta Wtd	241760	2400	2250	2500	1100	2350	0050
Alta Wtd	1750	10000	9500	9500	-1010	5300	0050
Alta Wtd	7500	1000	0300	0100	0100	3100	0050
Alta Wtd	1690	13500	13250	13250	20250	13250	
Alta Wtd	29000	13500	13250	13250	-1125	17000	12000
Alta Wtd	2000	13500	13250	13250	16250	13500	
Alta Wtd	21500	6000	6000	6000	6375		
Alta Wtd	1690	17250	16750	17250	17375	15300	
Alta Wtd	24400	20250	19750	20250	21000	16250	
Alta Wtd	22776	34500	32625	32625	-4000	40250	28625
Alta Wtd	21500	8000	8000	8000	0850		
Alta Wtd	900	1200	1200	1200	0300		
Alta Wtd	241760	2400	2250	2500	1100	2350	0050
Alta Wtd	1750	10000	9500	9500	-1010	5300	0050
Alta Wtd	7500	1000	0300	0100	0100	3100	0050
Alta Wtd	1690	13500	13250	13250	20250	13250	
Alta Wtd	29000	13500	13250	13250	-1125	17000	12000
Alta Wtd	2000	13500	13250	13250	16250	13500	
Alta Wtd	21500	6000	6000	6000	6375		
Alta Wtd	1690	17250	16750	17250	17375	15300	
Alta Wtd	24400	20250	19750	20250	21000	16250	
Alta Wtd	22776	34500	32625	32625	-4000	40250	28625
Alta Wtd	21500	8000	8				

• ÉCONOMIE •



La déréglementation de l'industrie de l'électricité sera très profitable pour Hydro-Québec.

Industrie de l'électricité
aux États-Unis

Le mouvement de déréglementation est entamé

Washington (PC) — Comme le précisait *Le Devoir* dans son édition de samedi dernier, certains États américains ont commencé à étudier la possibilité de déréglementer l'industrie de l'électricité, une initiative qui avantagerait Hydro-Québec.

C'est du moins l'avis du président de l'Institute for Energy Research, Robert Bradley, et le directeur des affaires techniques à l'Electricity Consumers Resource Council, M. John Hughes.

MM. Bradley et Hughes participaient hier à un forum sur la déréglementation de l'industrie de l'électricité organisé à Washington par l'Institut Cato, une fondation sans but lucratif spécialisée dans la recherche sur les politiques publiques.

Le forum portait surtout sur le débat qui a présentement cours en Californie. À l'heure actuelle, l'industrie californienne de l'électricité est soumise à la réglementation la plus élaborée de tous les États américains, a expliqué M. Bradley. Et en moyenne, les tarifs d'électricité en Californie sont 50 % plus élevés que la moyenne nationale.

En avril dernier, la Commission des entreprises de services publics de la Californie a publié un «livre bleu» qui propose de déréglementer l'industrie californienne de l'électricité.

Cela permettrait aux utilisateurs d'acheter leur électricité auprès des fournisseurs de leur choix et de n'avoir recours aux entreprises de services publiques que pour la transmission de cette énergie.

Les industries californiennes pourraient bénéficier de cet accès direct dès 1996-97, les consommateurs commerciaux, en 1999, et les consommateurs résidentiels, en 2002.

Une décision ne sera pas prise avant un bon six mois, mais M. Bradley s'est dit confiant de voir la Californie, et les autres États américains, aller dans le sens de la déréglementation. «Le mouvement a été lancé», a-t-il déclaré en entrevue à la Presse Canadienne.

Il a affirmé que les entreprises qui peuvent générer de l'électricité à bas prix seraient favorisées par ce système de libre-accès.

«Parce que l'hydroélectricité constitue probablement la meilleure valeur

en fait de production d'électricité, Hydro-Québec ferait partie de ces entreprises bien placées dans ce contexte de restructuration», a-t-il déclaré.

En plus d'être président de l'Institute for Energy Research, M. Bradley oeuvre au sein de la Transwestern Pipeline Company en tant que spécialiste du développement des marchés.

M. Hughes s'est également montré optimiste en ce qui concerne les perspectives d'Hydro-Québec dans un contexte de déréglementation. «Elle peut bénéficier royalement d'un meilleur accès au marché situé au sud de la frontière», a-t-il déclaré.

L'organisation de M. Hughes, qui regroupe des utilisateurs importants d'électricité, a d'ailleurs discuté avec Hydro-Québec au cours des dernières années d'un projet qui aurait permis à de gros utilisateurs du Rhode Island d'acheter directement l'électricité de l'entreprise québécoise. Le projet n'a pas démarré, mais M. Hughes a affirmé qu'éventuellement, une telle initiative sera possible.

«Il y a beaucoup de possibilités, notamment lorsqu'on considère la complémentarité des marchés canadiens et américains: le sud a besoin d'électricité surtout l'été, et le nord, surtout l'hiver, a-t-il fait remarquer. Vous pouvez échanger de l'électricité à différents temps de l'année au profit de tous et chacun.»

Il a indiqué qu'il existait déjà un certain accès direct au nord-ouest des États-Unis, et que des provinces comme l'Alberta en profitaient.

Une porte-parole d'Hydro-Québec, Marie Archambault, a précisé que l'entreprise québécoise suivait de près les débats en Californie sur la déréglementation. «On sent que ça s'en vient, on s'y prépare», a-t-elle dit au cours d'une entrevue téléphonique.

Elle a déclaré qu'Hydro-Québec pourrait profiter de ce meilleur accès, mais elle a rappelé que la déréglementation pourrait aller dans les deux sens. «Il faut être compétitifs, prêts à réagir, à suivre les règles du jeu, a-t-elle affirmé. Ce n'est pas parce qu'on ne parle de la déréglementation qu'aux États-Unis en ce moment que cela ne pourrait pas arriver ici.»

Le nombre de salariés a encore augmenté en août

Ottawa (PC) — Les manufacturiers du Québec et les grossistes dans la plupart des provinces menaient la croissance au mois d'août, alors que le nombre de salariés inscrits sur la liste de paye augmentait de 23 000, soit la sixième hausse mensuelle en autant de mois, a indiqué hier Statistique Canada.

Depuis février 1994, les employeurs rajoutaient plus de 300 000 salariés à l'économie. Un nombre croissant d'industries contribuait à cette augmentation d'emploi. En août, les employeurs dans 133 des 214 groupes industriels (62 %) enregistraient un niveau d'emploi plus élevé (croissance annuelle non désaisonnalisée).

L'agence gouvernementale précise que des hausses importantes chez les grossistes des pièces et accessoires d'automobiles, des machines, matériel et fournitures, du

bois et matériaux de construction, du papier et produits du papier, de la marchandise générale des produits ménagers et industriels contribuaient à l'augmentation de l'emploi enregistrée en août.

En août, les salariés recevaient en moyenne 665,02 \$ par semaine, soit une diminution de 0,7 % par rapport au mois précédent. Cette dernière baisse de la rémunération hebdomadaire moyenne en autant de mois éliminait la croissance de 1 % enregistrée en juin.

La diminution de la rémunération était répartie dans la plupart des industries faisant suite à une rémunération hebdomadaire moyenne plus faible pour l'ensemble des salariés. La rémunération horaire moyenne pour les salariés rémunérés à l'heure a diminué comparativement au mois précédent, pour s'établir à 14,01 \$.

Pour
grandir
financièrement...

il faut
faire les bons
placements.

Pour croître financièrement, il y a plusieurs types de véhicules: les comptes d'épargne, les fonds mutuels, les placements à revenu fixe, tels les certificats de dépôt garanti, etc. Lesquels choisir? Comment répartir vos placements afin de maximiser la sécurité et la croissance de votre capital? Les spécialistes



TRUST
GÉNÉRAL

du Trust Général sont là pour vous aider et vous conseiller la stratégie individuelle de placement qui vous enrichit selon vos objectifs, les risques que vous êtes prêts à assumer et l'évolution de vos besoins.

Pour une saine croissance financière, venez nous voir et prenez tout notre temps. Maintenant.

L'argent se planifie au présent

• LE DEVOIR •

IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

DOSSIER SPÉCIAL

Un triste lendemain de boom

Les jeunes ménages se signalant par leur absence, le marché en 1995 fera écho à la morosité des dernières années

SERGE TRUFFAUT
LE DEVOIR

La création d'emplois dans la région de Montréal restant timide, que se passe-t-il? La formation des ménages demeure faible. Et alors? La demande pour un logement se cantonne dans les limbes. Et puisque les jeunes ménages forment le bataillon des premiers acheteurs, s'ils ne bougent pas, s'ils ne se manifestent pas, ils dépriment les deuxièmes acheteurs. Conclusion: en 1995 le marché fera écho à la morosité de 1994, elle-même ne s'étant guère distinguée à cet égard par rapport à 1993.

Grosso modo, c'est le portrait que vient de brosser la Société canadienne d'hypothèques et de logement dans sa dernière analyse intitulée *Prévisions du marché de l'habitation de la région de Montréal*.

Economiste ayant signé cette étude, M. Jacques Pelletier a expliqué qu'il n'y aura pas de changements majeurs l'an prochain. «Le marché de la vente, de poursuivre M. Pelletier, s'en tirera un peu mieux l'année prochaine, alors que les taux d'intérêt élevés auront pour seul effet de ralentir le rythme de croissance des ventes.»

Un acheteur pour 18 vendeurs

Dans l'ensemble 18 325 acheteurs passeront devant notaire en 1995, soit 2 % de plus que cette année. Grâce à l'embellie constatée au printemps dernier, le nombre de ventes aura progressé de 4 % en 1994 par rapport à 1993. Bref, la reprise sera modeste. Tout juste.

Sur une base mensuelle, on comptera 28 000 unités sur le marché. Au-



PHOTOS ARCHIVES

Le marché sera au gros avantage de l'acheteur.

trement dit, il y aura un acheteur potentiel pour 18 vendeurs. Dit autrement, le marché sera à l'avantage, au gros avantage des acheteurs. Les vendeurs dits motivés devront accepter des pertes dans bien des cas.

Qu'ils le veuillent ou non, ceux qui ont fait l'acquisition d'une demeure durant le boom immobilier de la fin des années 80, et qui souhaitent vendre ces temps-ci, doivent accepter, à tout le moins, de transiger au niveau qui fut le leur lors de leur achat.

Car il ne faut surtout pas oublier «qu'il y a eu un gonflement indu des prix pendant le boom», de souligner M. Pelletier.

De toutes les catégories, c'est celle formée des duplex et triplex qui souffrira le plus de l'environnement économique. Faute d'emplois, la demande pour le locatif va rester lymphatique et imprimer, une fois encore, une pente descendante à la valeur des plex.

D'autant que l'offre va excéder de

façon marquée la demande. On comptera en effet 29 unités à vendre par acheteur potentiel. Conséquemment, de 142 000 \$ en 1993 la valeur moyenne des plex va reculer à 141 000 \$ l'an prochain. Et ce, dans le meilleur des cas.

Car il faut s'attendre à ce que l'ensemble du locatif enregistre l'une des pires performances de son histoire. Selon les calculs de M. Pelletier, le taux d'occupation des unités locatives va s'établir à 7,7 %, soit une faible, très faible amélioration sur le taux actuel qui, incidemment, vient d'atteindre 7,9 %, soit le plus élevé dans l'histoire.

Alors, la valeur des plex va en prendre forcément pour son rhume. D'autant que c'est avec passablement de retenue que les institutions financières échaudées par la débâcle immobilière des dernières années vont accorder des prêts hypothécaires.

En ce qui concerne le taux d'occupation actuel dans le locatif, l'économiste de la SCHL a noté que c'est «la vigueur de la demande des premiers acheteurs, combinée à un solde migratoire plus faible (surtout à cause d'une baisse du nombre d'immigrants), qui a poussé le taux d'occupation à une nouvelle marque historique, soit à 7,8 % en octobre 1994. Le taux était stable depuis deux ans à 7,7 %».

Facteur influençant plus que tout autre l'évolution du marché, la création d'emplois s'élèvera à 20 000 en 1995 comparativement à 30 000 cette année. À cet égard, M. Pelletier rappelle qu'il s'est perdu, toujours dans la région de Montréal, pas moins de 90 000 emplois au cours des trois années antérieures.

Cela étant, «le redressement du marché de l'emploi, qui rehaussera la confiance des ménages, permettra de compenser les effets des taux hypothécaires plus élevés, mais sans plus. Compte tenu que l'amélioration de l'emploi débute à peine, sans compter qu'il y a encore des rationalisations dans certains secteurs de l'économie, on ne peut pas espérer davantage».

C'est sur le front du marché des deuxièmes acheteurs que l'amélioration liée à une poursuite de la création d'emplois fera sentir ses maigres influences. «Les prix moyens, de poursuivre M. Pelletier, seront dans certains cas plus élevés, car l'amélioration de la situation économique, en rehaussant la confiance des acheteurs, favorisera des engagements hypothécaires un plus importants et une présence accrue des deuxièmes acheteurs».

En se manifestant davantage l'an prochain, les deuxièmes acheteurs vont tirer en quelque sorte la valeur marchande de l'unifamiliale vers le haut. Mais de peu. De très peu. Selon les prévisions de la SCHL, la valeur moyenne de l'unifamiliale va passer de 117 000 \$ à 118 000 \$ en 1995.

VOIR PAGE B 7: LENDEMAIN

Des maisons unifamiliales au centre-ville, ça existe!

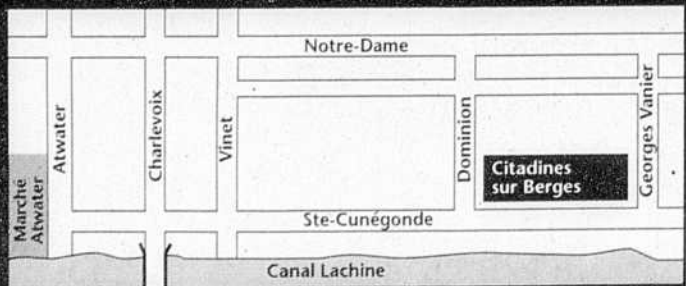
Citadines sur Berges

Canal Lachine
MAISONS DE VILLE



27 propriétés de trois étages entourant la Place des Citadines

- toit-terrasse • patio • 3 salles d'eau
- foyer • bureau • 2 ou 3 chambres
- garage • piscine



(à 5 minutes du Vieux Montréal par la piste cyclable)

Le marché
Atwater
La piste
cyclable
L'eau
Le métro
La verdure
Le calme

Prévoir
989-8336

Lun. mar. merc. de 14 h à 20 h,
jeudi sur rendez-vous.
Sam. dim. de 12 h à 17 h.

LAVAL
FABREVILLE

Les Parcs
Labelle

À PARTIR DE

84 900\$*

AVEC GARAGE
* TPS-TVQ
INFRASTRUCTURE INCLUS

PROMOTION DE

2 000\$

DU CONSTRUCTEUR
VALIDE AUX 2 PROJETS
JUSQU'AU 1er NOVEMBRE

451, rue Imelda
Fabreville, Laval
Tél.: 628-7061

Le Groupe
GÉNIX



DEUX-
MONTAGNES

Le Hameau
Victorien

À PARTIR DE

69 900\$*

* TAXES EN SUS.

SUBVENTION

MUNICIPALE

3 000\$

SUR TAXES

953, rue Barbe
Deux-Montagnes
(Sortie 11, Autoroute 440)
Tél.: 491-7079

Réalisation de Construction NELESCO INC.

Le Groupe
GÉNIX

Les PARCS
ST-HUBERT

PRIX À

PARTIR DE 74 500\$*

* TAXES
EN SUS.



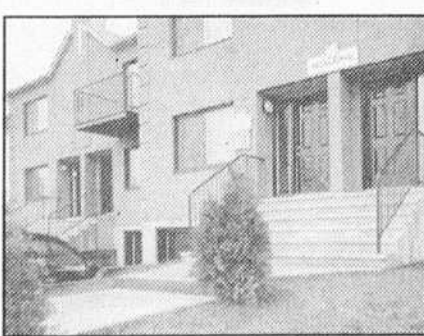
1750, rue
Des Saphires
coin des Émeraudes
Tél.: 466-7046

Les PARCS
D'ANJOU

PRIX À

PARTIR DE 119 900\$*

* TAXES
EN SUS.



HÂTEZ-VOUS!
MAISONS
PERSONNALISÉES

9600, boul.
Les Galeries d'Anjou
Anjou
Tél.: 355-7598

DANS LE MAGAZINE QUÉBEC SCIENCE, CE MOIS-CI :

- Dossier cancer
Les chiffres les plus récents
Les succès des chercheurs
- Toronto-Montréal
Qui gagne le match
de la science ?
- L'événement Quark top

- Génétique : votre chien
est-il un loup ?
- La découverte du gène DSS
qui créait la femme
- La prison est pleine ?
On bague les prisonniers
et on les relâche !

POUR LE PLAISIR D'EN SAVOIR PLUS

En vente en kiosque
dès maintenant

Informations et
abonnements :
(514) 843-6888
(418) 657-4391

Québec
Science

Fiable et
passionnant



IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

RÉSUMÉ DES PRÉVISIONS (AUTOMNE 1994)
Région métropolitaine de Montréal (1)

Marché du logement neuf

	1993	1994(p)	1995(p)
Mises en chantier			
Total	13 729	13 100	13 000
Unifamilial	8 559	8 425	8 900
Copropriété	3 461	3 550	2 950
Locatif	1 709	1 125	1 150
Logements inoccupés en décembre			
Total	4 021	3 675	3 150
Unifamilial	1 920	1 750	1 550
Copropriété	1 653	1 700	1 400
Locatif	448	225	200
Logements écoulés			
Total	14 562	14 600	14 000
Unifamilial	8 674	8 750	9 100
Copropriété	3 631	4 050	3 500
Locatif	2 257	1 800	1 400
Prix moyen des maisons écoulées			
Individuelle	134 525 \$	134 000 \$	136 000 \$
Jumelée	97 780 \$	97 000 \$	98 000 \$
Individuelle et jumelée	127 023 \$	125 000 \$	127 000 \$

Marché du logement existant

Ventes SIM/MLS			
Total	17 242	17 900	18 325
Unifamilial	17 242	17 900	18 325
Copropriété	13 353	13 800	14 200
Duplex-Triplex	2 118	2 200	2 175
Inscriptions actives SIM/MLS			
Total	28 646	29 000	28 250
Unifamilial	19 477	19 500	18 750
Copropriété	4 043	4 200	4 200
Duplex-Triplex	5 126	5 300	5 300

Nombre de vendeurs pour un acheteur			
Total	20	19	18
Unifamilial	18	17	16
Copropriété	27	27	26
Duplex-Triplex	29	29	29

Prix moyen SIM/MLS			
Total	118 966 \$	119 000 \$	119 000 \$
Unifamilial	117 009 \$	117 000 \$	118 000 \$
Copropriété	106 003 \$	108 000 \$	107 000 \$
Duplex-Triplex	142 149 \$	142 000 \$	141 000 \$

Hypothèses pour les prévisions

Taux hypothécaire 3 ans - 2e trimestre	8,25 %	9,29 %	9,34 %
Croissance du PIB du Québec	2,6 %	3,4 %	3,3 %
Création (ou perte) d'emplois	- 3000	30 000	20 000
Taux de chômage	13,6 %	12,5 %	12,2 %
Taux d'inflation	1,4 %	-1,3 %	1,5 %
Migration nette	11 000	3 000	9 000
Formation des ménages	13 500	13 500	14 500

(1) La région métropolitaine de Montréal comprend l'île de Montréal, Laval, la Rive-Nord, la Rive-Sud et la MRC de Veaudreuil-Soulanges.
(P) Prévisions

SOURCE: SCHL MONTREAL

Eurotunnel

Des actionnaires minoritaires lancent un cri d'alarme

WILLIAM EMMANUEL
REUTER

Paris — Des actionnaires minoritaires d'Eurotunnel lancent un cri d'alarme pour sauvegarder leur investissement, n'hésitant pas à réclamer la nationalisation de l'opérateur du tunnel sous la Manche.

Christian Cambier, président de l'Association pour l'Action Eurotunnel, qui réunit 1200 détenteurs individuels représentant 1 % à 2 % du capital, a adressé le 25 octobre une lettre au premier ministre pour dénoncer un «scandale en gestation».

Il annonce dans sa lettre à Édouard Balladur sa décision de porter plainte contre X avec constitution de partie civile pour «manipulation de cours et délit d'initié» et critique les administrateurs d'Eurotunnel.

«Je vais (...) explorer la mise en cause des administrateurs qui ont approuvé le prospectus de l'augmentation de capital de juin 1994, comme les précédents de 1987 et de 1990», écrit-il.

Cette initiative intervient alors que la Commission des opérations de Bourse (COB) — le gendarme de la Bourse —, qui a reçu copie de la lettre de l'association, a décidé jeudi d'ouvrir une enquête sur l'information financière d'Eurotunnel.

La nationalisation proposée

Ceci fait suite à la publication, le 13 octobre dans les colonnes du *Guardian* de Londres, de propos d'un responsable de la société qui ont fait chuter son titre en Bourse.

Pour éviter un «scandale» qui «aurait des répercussions dévastatrices sur l'épargne publique», Christian Cambier préconise une nationalisation du système. «A contre-courant des tendances libérales en cours dans le monde entier, une nationalisation pourrait se faire par le canal des sociétés de chemins de fer (SNCF, British Rail), exploitants naturels du mode de transport retenue dès 1984», écrit-il.

Il estime que la nationalisation pourrait se faire au prix de 42 FF (10,50 \$) l'action. Il rappelle que l'action avait été lancée à 35 FF (8,75 \$) en 1987 et que les augmentations de capital s'étaient faites ensuite au prix unitaire de 28,25 FF (7 \$) puis de 22,50 FF (5,63 \$).

Interrogé hier par Reuter, Christian Cambier a dit «connaître la musique sur les risques encourus par les actionnaires d'une entreprise». Mais, ajoute-t-il, «le but n'est pas d'obtenir la nationalisation mais de provoquer un choc».

Il a dit avoir «des suggestions à faire au gouvernement pour sauver ce qui peut l'être pour peu qu'on veuille l'écouter».

A Matignon, on se refusait hier à tout commentaire. Mais à Eurotunnel, on se dit «étonné» par la démarche judiciaire de Christian Cambier et la mise en cause des administrateurs.



Les chefs d'État britannique et français, la reine Elizabeth et le président Mitterrand, lors de l'inauguration du tunnel en mai dernier.

Concernant la nationalisation, on juge cette initiative «incompatible avec la nature du projet qui était de construire une infrastructure avec uniquement des fonds privés».

Mais Christian Cambier explique que le projet Orlyval, entre Paris et l'aéroport d'Orly, est «passé sous la coupe de la RATP» sans provoquer de drame. Pour lui, une entrée partielle de la SNCF dans le capital d'Eurotunnel est possible.

Le président de l'association justifie sa démarche par le fait que les actionnaires ont investi 26 milliards de FF (6,5 milliards \$) en trois étapes (1987, 1990 et 1994) sur la base de «documents fondés sur des prévisions constamment erronées et tronquées».

Il assure que la puissance publique, par le biais de la Commission intergouvernementale de sécurité, «a sans cesse augmenté les contraintes et les entraves entraînant des surcoûts» qu'il chiffre à 25 milliards de FF (6,3 milliards \$).

Culture d'entreprise bicéphale

Il estime en outre que «la société Eurotunnel, fragilisée par une «culture d'entreprise bicéphale», n'a pas su faire face aux pressions des constructeurs, à la défaillance des fournisseurs, aux intérêts des banquiers et aux campagnes de désinformation de certains lobbies internationaux qui tous profitent de la situation délicate qui se dégrade à vue d'œil».

Christian Cambier a expliqué à Reuter que l'État avait reconnu ses torts en décidant de prolonger de 10 ans la concession accordée à Eurotunnel. «En 2050, les actionnaires du tunnel seront milliardaires mais ce ne seront pas les actionnaires actuels, qui auront été liquidés», a-t-il dit, en ajoutant que le scandale qui couve «laisserait loin derrière la comparaison avec (le canal de) Panama par son ampleur, son symbole et ses répercussions politiques et financières».

Traité normalisant l'enregistrement des marques de commerce

New York (PC) — Un traité visant à normaliser l'enregistrement et le renouvellement des marques de commerce à l'échelle mondiale a été signé hier par les pays membres de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) établie à Genève.

Le traité atténue les barrières commerciales en simplifiant et en normalisant le processus d'enregistrement et de renouvellement des marques de commerce et devrait permettre aux propriétaires des marques d'épargner des millions de dollars et de prendre une expansion considérable sur les marchés mondiaux.

«Ce traité constitue une progression pour réduire la paperasserie qui gênait les propriétaires de marque de commerce», a déclaré Robert Hollweg, président de l'International Trademark Association (INTA). «Il élimine également les exigences de passeports de certification et de législation, particulièrement dans les pays en voie de développement, et donne maintenant aux entreprises la protection nécessaire pour se lancer sur des marchés à forte croissance».

M. Hollweg a déclaré que l'adoption du traité se traduira par d'importantes améliorations pour ce qui touche les exigences en matière de demande et de date de dépôt, la législation, les pouvoirs des avocats, la classification et la protection des marques de service, ainsi que les affectations, les changements de noms et d'adresses, les changements de propriété et les renouvellements.

Elaboré sur une période de cinq ans, le traité semblait être menacé récemment quand l'Union européenne a exigé un vote dans l'assemblée du traité, outre les 12 états membres actuels.

Les États-Unis ainsi que d'autres pays non européens se sont opposés à l'affirmation de l'Union européenne selon laquelle son Community Trademark Office qui a été créé récemment était distinct des bureaux nationaux de ses membres et qu'il devrait par conséquent avoir un statut égal aux états souverains. Conjointement avec les associations de marques de commerce nationales et régionales, l'INTA a réussi à aider à obtenir un compromis qui a permis d'éviter la question du vote.

LENDEMAIN
stagnation des prix

SUITE DE LA PAGE B 6

Cette quasi-absence ou plutôt cette stagnation des prix pour une autre année s'explique de la façon suivante: «La dernière récession et la disparition de l'inflation ont, dans l'ensemble, causé une diminution de la valeur des propriétés de mi-gamme et de haut de gamme, et une stagnation des prix pour les unités les moins chères».

Toujours est-il que dans le secteur de l'unifamilial, l'acheteur potentiel aura à sa disposition une gamme de choix comprenant 16 unités. Dans le condominium, le ratio sera de 26 unités par acheteur. Bref, dans ce secteur le déséquilibre est total. Dans certains quartiers du Grand Montréal, des unités sont à vendre depuis deux ans au moins. Il arrive même que dans un même ensemble on peut trouver une unité n'ayant jamais été vendue avoisinant une unité mise sur le marché de la revente.

Conséquemment, le prix moyen

du condo va reculer à 107 000 \$, soit une baisse de 1 %. «A noter, de préciser M. Pelletier, que la hausse du prix moyen des condos existants, l'an dernier et cette année, est uniquement le résultat de la bonne tenue des ventes des unités plus dispendieuses. Cet effet de composition des ventes ne devrait plus jouer l'an prochain.

«La forte concurrence du marché de la revente des condominiums limite considérablement les opportunités de marché pour les constructeurs. Ceux qui offrent des unités de type appartement à moins de 110 \$ le pied carré risquent de se tirer le mieux d'affaire. Au-dessus, de ce prix, le marché est extrêmement lent».

Sur le front des hypothèques, l'économiste de la SCHL s'attend à ce que le taux d'un an baisse aux alentours de 7,5 à 8 % alors que le taux de cinq ans passera à 8,5-9 %.



L'OUTREMONT

Projet exclusif de seulement 28 unités

- Unités de 1 à 4 chambres
- Seulement 2 unités par étage
- Façade de 30 à 42 pieds
- 22 unités fenêtrées sur 3 faces
- Plafonds de 9 pieds
- Stationnement intérieur

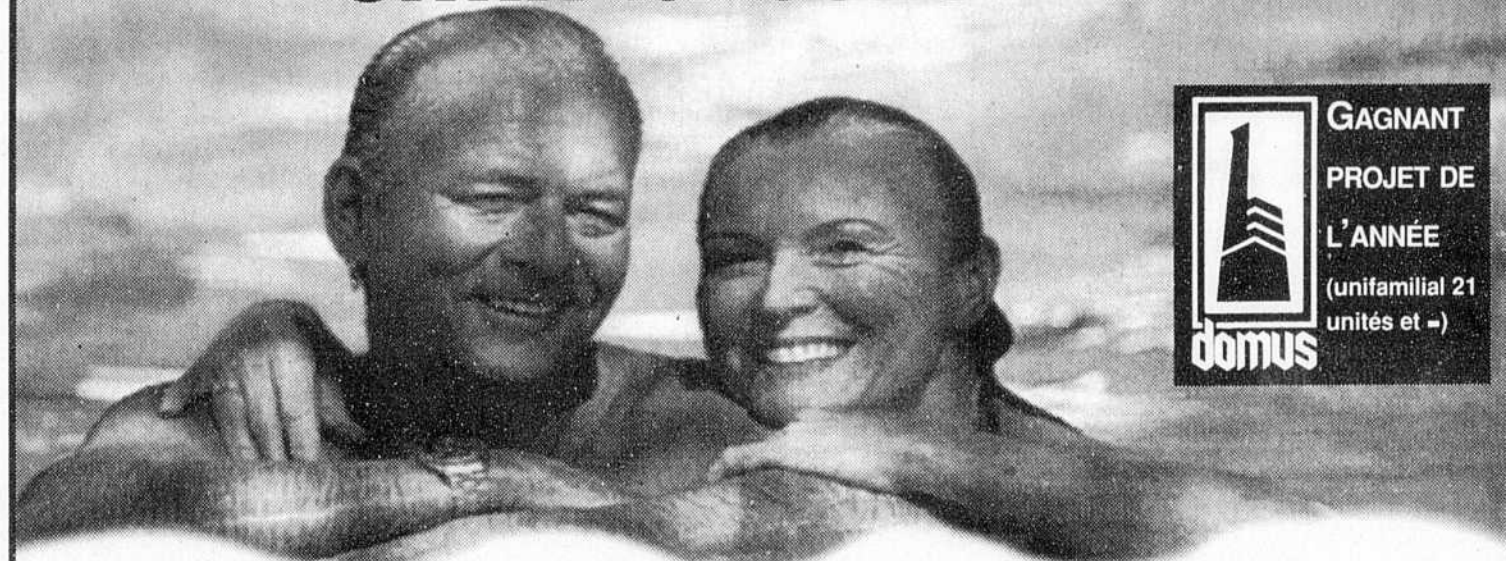
À partir de 129 000\$



RE/MAX Outremont inc.

Michel Chevrier
Marjolaine Letarte

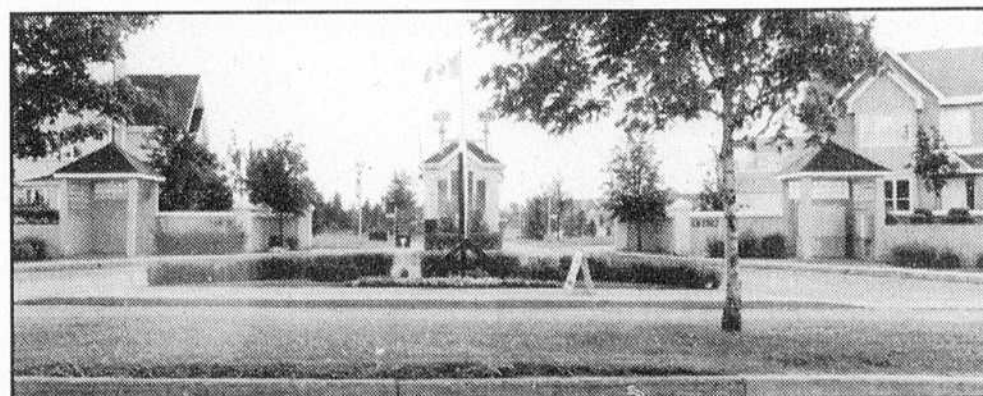
271-2131

Les Jardins Valmer,
enfin la belle vie!

GAGNANT
PROJET DE
L'ANNÉE
(unifamilial 21
unités et +)

Maisons de ville
à compter de
131 900\$
incluant T.P.S., T.V.Q.,
infra à 100% et
aménagement complet!

Offrez-vous la plus belle vie aux Jardins Valmer à Rosemère. Habitez un prestigieux projet privé de style floridien, comprenant un vaste parc avec fontaine et piscine extérieure.



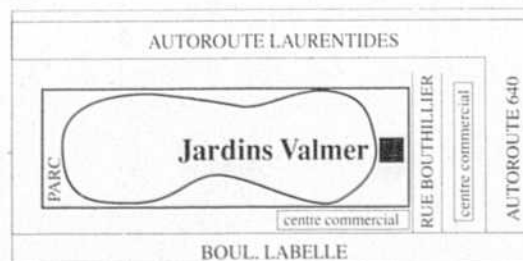
Quittez la maison en toute sécurité grâce au site entièrement clôturé avec barrière à l'entrée. Oubliez l'entretien du terrain, quel'un s'en occupe pour vous hiver comme été.



Heures de visite:

Lundi au vendredi: 13h. à 17h.
Lundi au mercredi: 19h. à 21h.
Samedi et dimanche: 13h. à 17h.
ou sur rendez-vous.

Tél.: (514) 433-9888



141, rue Jardins des Tourelles
à Rosemère

ÉCONOMIE

O VERTIGO DANSE

Directeur des communications

Relevant de la direction artistique, le directeur des communications assure la mise en marché et le développement de notre organisme. En collaboration avec le conseil d'administration, il participe à l'élaboration des activités de financement privé.

Le titulaire du poste aura à développer les relations publiques de façon à assurer la visibilité de notre entreprise; entretenir les relations de presse; être responsable de la production du matériel promotionnel.

Le candidat devra démontrer un intérêt marqué pour les relations publiques, une capacité à travailler en équipe; il devra faire preuve d'un bon sens créatif, être innovateur, organisé, autonome et capable d'initiative. Une excellente maîtrise du français et de l'anglais est indispensable. Une large expérience pertinente dans le milieu culturel est essentielle.

Envoyer votre C.V. avant le 5 novembre 1994 à:

O Vertigo Danse
4455, rue de Rouen
Montréal (Québec) H1V 1H1

Au travail pour les droits de la personne

Coordonnateur-trice d'une équipe de recherche en Afrique-centrale

Poste à Kigali, Rwanda, - £ 22,482 p.a. (pro rata)

Contrat temporaire de novembre 1994 à février 1995

Les candidats doivent avoir une expérience dans le domaine du monde en voie de développement et une expérience pratique en direction de groupe pour diriger et coordonner une équipe de recherche. Ils doivent avoir déjà travaillé avec des ONG et assuré la liaison avec des fonctionnaires du gouvernement.

De bonnes compétences en anglais et en français sont indispensables. Pour de plus amples renseignements, veuillez téléphoner au (44) (71) 413 5727 (réponse téléphonique 24 heures sur 24).

Date de clôture: jeudi le 3 novembre 1994



Toute candidature doit être accompagnée d'un curriculum vitae et d'une lettre d'accompagnement, indiquant la disponibilité, et adressée à Sue Payne, Amnesty internationale, 1 Easton Street, London WC1X 8DG. Veuillez indiquer le n° de réf.: AFR/94/13.

LE COMPLEXE SOUTHWEST ONE

Un important complexe résidentiel, commercial et récréatif de l'ouest de l'île

DIRECTEUR(TRICE) RÉSIDANT(E) D'ENTRETIEN

Relevant du Directeur général du projet, le (la) candidat(e) doit posséder une excellente connaissance des systèmes électriques et de plomberie, des systèmes de climatisation (central et unités de toit) et de chauffage électrique, des toitures, des rénovations de bureaux et de magasins et d'entretien paysager.

Il (elle) aura affaire aux contracteurs et aux fournisseurs en ce qui a trait aux contrats d'entretien préventif pour les ascenseurs et pour les systèmes mécaniques et électriques, ainsi que pour l'achat de fournitures d'entretien. L'expérience pertinente dans le domaine de la construction est nécessaire.

Le (la) candidat(e) doit faire preuve d'initiative, d'autonomie et de leadership. Il (elle) doit être engagé(e) à la qualité totale en matière de service à la clientèle et posséder un excellent sens de l'organisation tout en maîtrisant les techniques de communication nécessaires à la supervision d'une équipe d'entretien de 20 personnes. L'expérience antérieure dans de grands hôtels ou des projets similaires serait un atout.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Victor Guindi
Complexe Southwest One
205, rue Froisher, Pointe-Claire
H9R 4R9

ARTEXTE

LIBRAIRE

Artexte est à la recherche d'un(e) libraire pour sa librairie au Musée d'art contemporain de Montréal.

Le (la) libraire assurera le bon fonctionnement de la librairie:

- en assumant la responsabilité de tous les volets de sa gestion et de son opération;
- en optimisant la gestion des ressources humaines, physiques, matérielles et financières;
- en privilégiant le service à la clientèle;
- en collaborant avec les autres secteurs d'Artexte.

COMPÉTENCES ET EXIGENCES:

- expérience pertinente de gestion en librairie;
- leader dynamique capable de développer l'engagement de son équipe;
- capacité à superviser les achats, gérer les inventaires, organiser le travail d'équipe, améliorer le service à la clientèle;
- disponible pour travailler les soirs et les fins de semaines au besoin;
- bilinguisme souhaité.

La date d'entrée en fonction et les conditions de travail seront à déterminer avec la personne retenue.

Si vous estimez posséder le profil recherché et souhaitez relever ce défi, faites parvenir un curriculum vitae et une lettre explicative à l'attention de:

Lesley Johnstone
Artexte
3575, boul. Saint-Laurent, espace 103
Montréal QC H2X 2T7

DATE LIMITE: LE LUNDI 31 OCTOBRE 1994, 17 HEURES.

REPRÉSENTANT
REPRÉSENTANTE
D'ÉDITION

Nouvelle maison d'édition
est à la recherche
d'un représentant
ou d'une représentante
auprès des institutions
d'enseignement privé du Québec
(région de Montréal principalement).
Veuillez envoyer votre C.V. au

Dossier 1542
LE DEVOIR
C.P. 6033, Succ. Place d'Armes
Montréal (Québec)
H2Y 3S6



Service du personnel, concours C1
Société Genilog, inc.
C.P. 568, succursale d'Youville
Montréal (Québec) H2P 2W1

Notre société offre des services en informatique et en productique. Elle propose une approche multidisciplinaire à la définition, l'analyse, la mise en oeuvre et l'optimisation de systèmes informatisés en milieux industriels. Genilog possède des bureaux permanents à Montréal et à Neuchâtel lui permettant tant d'assurer un suivi local au Canada et en Suisse que de rayonner sur l'Amérique du Nord et l'Europe.

Nous sommes à la recherche d'informaticiens possédant un diplôme universitaire en informatique, en mathématiques ou en génie, maîtrisant le français et ayant une bonne connaissance de l'anglais. Les candidats retenus devront être en mesure de travailler de façon rigoureuse et méthodique au sein d'équipes multidisciplinaires. La connaissance de l'allemand, de l'italien ou de l'espagnol est un atout important.

La société Genilog souscrit au principe de l'équité. Nous remercions d'avance tous les candidats cependant, seuls ceux convoqués en entrevue seront contactés. Prière de ne pas téléphoner.

LA COMMISSION SCOLAIRE SOUTH SHORE

Sollicite les candidatures au poste de **DIRECTEUR GÉNÉRAL**, l'entrée en fonction étant prévue pour le 13 février 1995 ou une date à négocier.

Cette Commission scolaire de la banlieue de Montréal administre 29 écoles dans un secteur allant de Sorel à l'est à Saint-Constant à l'ouest, et du fleuve Saint-Laurent à la frontière des États-Unis à Lacolle. Ce réseau offre un enseignement de qualité à près de 12 000 élèves réguliers provenant de milieux ethniques divers ainsi qu'à un secteur dynamique d'éducation aux adultes. La Commission est fière de la réputation d'excellence dont jouissent ses écoles.

LE POSTE:

Le Directeur général est le chef de la direction de la Commission scolaire et, à ce titre, est responsable de la mise en oeuvre de ses politiques, de même que de la planification, l'organisation, le développement et la supervision des activités du réseau scolaire. À cette fin, le Directeur général dirige une équipe composée d'administrateurs, d'enseignants et d'employés de soutien hautement compétents et motivés.

LE(LA) CANDIDAT(E) CHOISI(E) DEVRA:

- posséder un diplôme universitaire approprié;
- avoir dix ans d'expérience pertinente, dont au moins cinq dans l'administration de l'enseignement;
- avoir des qualités de chef confirmées;
- bien connaître le fonctionnement et les pratiques du système éducatif québécois;
- posséder de bonnes aptitudes en relations interpersonnelles et en communications;
- être sensible à un milieu multiculturel;
- pouvoir communiquer efficacement en anglais et en français.

RÉMUNÉRATION ET CONDITIONS DE TRAVAIL:

Le salaire et les conditions de travail conformes à la Politique administrative et salariale provinciale applicable aux commissions scolaires protestantes, ainsi qu'aux politiques et ententes de la Commission scolaire South Shore.

CANDIDATURES:

Les candidat(e)s doivent soumettre une lettre d'offre de services accompagnée d'un curriculum vitae, et être disposé(e)s à passer une entrevue devant le Comité de recherche, s'ils y sont invité(e)s.

Toutes les offres de services seront traitées de manière strictement confidentielle.

Les candidat(e)s doivent faire parvenir leur offre de services, comme il est précisé ci-dessus, à l'adresse suivante d'ici le 14 novembre 1994:

Dr. E.N. Gould, Président
Commission scolaire South Shore
a/s Association des commissions scolaires du Québec
4999, rue Sainte-Catherine Ouest, Bureau 520
Westmount (Québec) H3Z 1T3

«La Commission scolaire South Shore pratique l'équité en matière d'emploi»

TRUSTAR Ltée. éditeur des magazines 7 jours, TV 7 jours, TV Poche et Dernière Heure, cherche à combler les postes suivants:

CHEF RÉVISEUR(E)-CORRECTEUR(TRICE) - jour

Fonctions: Vérifier la pertinence des changements et corrections apportés; élaborer des méthodes de travail efficaces et rentables; distribuer le travail selon les échéanciers établis.

Qualifications: Excellent français; bac. pertinent; expérience en révision-correction, y compris dans l'édition d'un magazine; expérience et habiletés à la gestion; Word/Macintosh; capacité à travailler sous pression et disponibilité.

RÉVISEUR(E)-CORRECTEUR(TRICE) - postes à temps plein de jour, de soir et de nuit, et à temps partiel sur appel

Fonctions: révision et correction de textes variés de nos différents produits selon des échéanciers précis.

Qualifications: excellent français; expérience pertinente en révision-correction, de préférence dans l'édition d'un magazine; bac pertinent (un atout); Word/Macintosh; capacité à travailler sous pression; disponibilité.

Envoyer votre curriculum vitae en mentionnant le titre du poste, au Service des Ressources humaines, Trustar Ltée, 2020, rue University, bureau 2000, Montréal (Québec) H3A 2A5.

TRUSTAR
LIMITÉE

Abitibi-Price Inc., Iroquois Falls,
est à la recherche d'un-e

INGÉNIEUR-E
MÉCANIQUE POUR UN
PROJET INTERMÉDIAIRE

Les candidats doivent idéalement détenir un diplôme en génie mécanique. Formation théorique en gestion de projet, expérience dans l'industrie papetière et formation intermédiaire en fabrication de papier seraient des atouts.

Située dans le nord-est de l'Ontario, Iroquois Falls est une municipalité de 6500 personnes qui offre, à l'année longue, une variété d'activités récréatives.

Abitibi-Price Inc., d'Iroquois Falls produit 850 tonnes de papier journal et de produits spécialisés par jour et emploie environ 1000 personnes.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard vendredi, le 11 novembre 1994, par poste à: Mme Jocelyne Guinard, représentante des ressources humaines, Abitibi-Price Inc., 1 Park St., Iroquois Falls, Ontario, P0K 1E0 ou par télécopieur au (705) 258-3819.

ABITIBI-PRICE



Université de Montréal
Laboratoire de physique nucléaire

Poste postdoctoral

Le Groupe de physique des hautes énergies de l'Université de Montréal, participant au projet ATLAS du CERN à Genève, Suisse, recherche des candidatures pour un poste postdoctoral financé par des fonds du CRSNG. Le travail débutera le 1^{er} janvier 1995 pour une période de 2 ans, sujet au financement continu du CRSNG. Le candidat retenu devra travailler à l'élaboration d'un programme de physique dans le cadre du projet ATLAS et participer aux activités de R&D dans le domaine de la calorimétrie à argon liquide. Ce poste est basé à Montréal; toutefois le candidat retenu devra passer certaines périodes de temps de durée variable au CERN pour participer aux activités de tests et de préparation du projet ATLAS.

Les personnes intéressées doivent soumettre un curriculum vitae, une liste de publications et trois lettres de recommandations, avant le 15 novembre 1994, à:

M. Claude Leroy
Laboratoire de physique nucléaire
Université de Montréal
C.P. 6128, succursale Centre-ville
Montréal (Québec), H3C 3J7

e-mail: Leroy@CERNVM.CERN.CH

Télécopieurs: (514) 343-6215 (Montréal)
41-22-767-8350 (CERN)

Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. L'Université souscrit à un programme d'accès à l'emploi pour les femmes.

(0473)

CARRIÈRES
&
PROFESSIONS

LE DEVOIR

Tous les samedis et mercredis
dans nos pages ÉCONOMIE

985-3316 • 1-800-363-0305

Télécopieur 985-3390

**L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE
GÉRONTOLOGIE SOCIALE DU QUÉBEC
CLSC RENÉ-CASSIN**



ÉCONOMIE

Nomination du prochain secrétaire de l'OCDE

Les États-Unis bloquent un compromis

Des diplomates européens déclarent que Washington est apparemment décidé d'en finir avec Jean-Claude Paye, qui est resté dix ans à la tête de l'OCDE

Paris (Reuter) — Les États-Unis bloquent un compromis qui serait susceptible de régler un contentieux interminable tenant à la nomination du prochain secrétaire général de l'OCDE, ont déclaré des diplomates hier.

La France et le Canada, qui avaient chacun un candidat à proposer, proposaient que le mandat du secrétaire général sortant, le Français Jean-Claude Paye, soit reconduit pour deux ans au terme desquels l'ancien ministre des Finances canadien Donald Johnston reprendrait le flambeau pour cinq ans.

Mais des diplomates européens déclarent que Washington est apparemment décidé à en finir avec Jean-Claude Paye, qui est resté dix ans à la tête de l'OCDE jusqu'à expiration de son mandat le mois dernier.

Les 25 pays membres de l'Organisation pour la coopération et le développement économiques ont désigné en septembre un secrétaire général par intérim, l'ambassadeur suédois Staffan Söhlman. Sa nomination court jusqu'au 30 novembre au plus tard.

Jean-Claude Paye est soutenu par les pays de l'Union européenne même si la Grande-Bretagne a proposé la candidature de l'ex-chancelier de l'Échiquier Nigel Lawson. Les États-Unis et la plupart des autres pays non européens appuient Donald Johnston.

Les diplomates expliquent que ce



Donald Johnston était le candidat du Canada.

contentieux témoigne de la rivalité entre Paris et Washington en matière de diplomatie multilatérale et également de leurs divergences en matière de politique économique.

Washington et Londres veulent que l'OCDE prenne une orientation libre-échangiste à tout crin, tandis que Paris souhaite que les États gardent un pouvoir d'intervention sur l'économie.

Michel Dumas, président du Groupe BDDS, en fait la preuve

Pas besoin de diriger une multinationale pour rayonner sur le plan mondial

CLAUDE TURCOTTE
LE DEVOIR

Il ne faut pas nécessairement être à la tête d'une grande firme multinationale pour rayonner sur le plan international. Michel Dumas, président du Groupe BDDS de Montréal, en est un exemple. Il préside aussi depuis deux semaines Worldcom Amériques, l'une des trois sections d'un regroupement mondial de cabinets-conseils indépendants en communication.

Créé en 1988, Worldcom regroupe aujourd'hui 72 firmes ayant 100 bureaux dans 36 pays, qui sont en fait les pays où les activités économiques sont les plus intenses sur cette planète, puisqu'en général les contrats de tels cabinets-conseils proviennent d'entreprises parmi les plus dynamiques, peu importe leur champ d'action.

C'est d'ailleurs la mondialisation de l'économie qui a amené ces petites entreprises à former un réseau international, de manière à pouvoir offrir des services à l'étranger à leurs clients locaux. L'autre solution serait la fusion de ces bureaux-conseils pour en faire une grande compagnie, qui deviendrait elle-même multinationale.

En optant pour la formule Worldcom, la propriété locale est entièrement préservée. «Nous sommes tous des entrepreneurs, pas des gérants de succursales», explique M. Dumas. Je peux en tout temps appeler le président d'une autre firme membre du réseau. C'est rapide, effi-

cace et sans doute moins cher».

Le Groupe BDDS est membre de Worldcom depuis le début. «Nous avons constaté, poursuit M. Dumas, que le plus important était de nous voir et de nous parler.» Pour cette raison, il y a une assemblée des membres à chaque année, ainsi que deux réunions régionales statutaires et obligatoires. M. Dumas se pique de pouvoir s'adresser à tous et chacun des présidents des 71 autres cabinets-conseils par leur petit nom. Cette connaissance personnelle facilite les relations d'affaires au nom de leurs clients alors que les communications se font la plupart du temps par télécopieur, téléphone ou alors par correspondance électronique, puisque le réseau offre désormais ce service.

Worldcom est subdivisé en trois divisions géographiques. Worldcom Amériques, dont M. Dumas est devenu président récemment lors d'une réunion à Santiago, regroupe 46 firmes dans les deux Amériques, dont sept au Canada, 10 en Amérique latine et le reste aux États-Unis. Le nouveau président, élu pour deux ans, se donne pour mandat d'étendre davantage le réseau en Amérique du Sud.

Une deuxième division englobe l'Europe et l'Afrique; la troisième comprend l'Asie et les pays du Pacifique. Le réseau a des membres dans les principales villes du monde, ou presque. D'autres s'y ajoutent progressivement. Ainsi, lors de sa réunion à Milan dans deux semaines, Worldcom Europe accueillera un



«Nous sommes tous des entrepreneurs, pas des gérants de succursales», explique Michel Dumas.

nouveau membre russe. À l'assemblée annuelle en avril à Hong Kong, on ouvrira la porte à un membre de Pékin.

Le siège social de Worldcom et son secrétariat permanent sont situés à New York. On y trouve trois personnes seulement. Le conseil d'administration comprend un président et un secrétaire élus, ainsi que

les trois présidents régionaux. Le secrétariat a donc des fonctions de coordination, ce qu'on a fait par exemple pour avoir des ordinateurs compatibles pour tous les membres, lesquels peuvent désormais compter sur une banque de données centrale qui peut servir à diverses fins. Ainsi, BDDS à Montréal dans l'hypothèse où elle aurait besoin d'une expertise qui lui est inconnue pourrait chercher dans la banque de données un membre qui serait en mesure de fournir cette expertise. C'est une façon de donner à une petite firme les instruments et les moyens d'une grande entreprise.

Pour sa part, BDDS avec une vingtaine d'employés est le seul membre de ce réseau au Québec. Une ville comme New York compte trois membres, l'un spécialisé dans les loisirs, l'autre dans les affaires et un troisième ayant une vocation plus générale.

Pour devenir membre de Worldcom, une firme doit avoir un chiffre d'affaires d'au moins 500 000 \$ et au moins une dizaine d'employés. Son implantation dans son milieu doit être solidement établie. Le slogan adopté résume bien le sens de ce regroupement: «Un accès global, un accès local.»

Globalement, les 73 firmes membres de ce réseau totalisent 1500 employés et des revenus nets d'honoraires de 150 millions \$US.

L'émission Les Affaires et la Vie sera diffusée de La Havane

LE DEVOIR

L'émission *Les Affaires et la Vie*, de Radio-Canada, sera diffusée directement (par satellite) de La Havane le samedi, 5 novembre, de midi à 14h. Le réalisateur de l'émission, Yves André, sera accompagné de quatre journalistes, dont l'animatrice Francine Plourde, et de trois techniciens. Les deux heures de cette émission dont la réalisation était en discussion depuis six mois, parviendront du Palais des Congrès de la capitale cubaine où se tient une importante foire commerciale internationale à laquelle participent une trentaine de sociétés canadiennes.

Ce n'est pas la première fois, confiait hier M. André, qu'une émission de ce genre est diffusée de l'étranger. Il y a eu deux précédents déjà: Moscou et Pékin. Quant à ce projet portant sur «Le potentiel économique de l'île de Cuba» (qui est en fait un archipel), il est intéressant de noter que le Canada est de fait le

plus grand investisseur «en argent direct» à Cuba. Pour l'année en cours les échanges entre le Canada et Cuba équivalent à des exportations de biens pour 133 millions de dollars (Cuba exporte vers le Canada pour environ 171 millions de dollars).

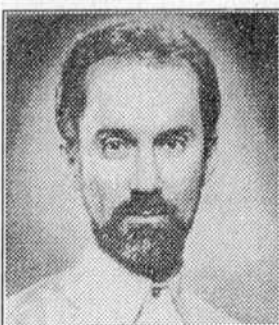
L'équipe de SRC part dès demain pour La Havane. Yves André affirme qu'il est prévu que la plupart des personnes interviewées s'exprimeront en français, mais il y aura des entretiens si le besoin s'en fait sentir. Quant à une interview qu'accorderait Fidel Castro, «la demande a été faite (...) mais les confirmations de ce côté ne viennent jamais longtemps à l'avance».

Cette semaine, à Caracas, a eu lieu le lancement d'un ouvrage de la sociologue cubaine Maggie de la Fuente: «Comment négocier avec Cuba, manuel de l'investisseur», dont on ignore s'il est prévu qu'il paraisse dans une autre langue que l'espagnol.

Les Concerts Varia et Le Devoir

offrent à 20 couples la possibilité d'assister

au récital
de Jacques Saint-Jean
Pianiste



Une
Présentation de
STELLA ARTOIS

Remplissez ce coupon et retournez à:

Concerts Varia
795 rue Osborne
Verdun, Qué

H4H 1X3

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____

Téléphone: _____

Dans le cadre de la série

Les Amis de la musique Stella Artois

Vous découvrirez un maître de la musique

Au programme:

Variations en sol majeur (Mozart)

Rondo brillante (Weber), Les Douze tableaux

d'une exposition (Moussorgsky)

Samedi 5 novembre à 14 heures.

Salle Tudor chez Ogilvy

(de la Montagne & Ste-Catherine)

Admission 10\$

avec la carte PASSE P'ART seulement 8\$

(incluant une Stella Artois offerte

après-réception à l'hôtel Vogue)

Réervations 768-9534

Nominations à l'ÉTS

M. Robert Papineau, directeur général de l'École de technologie supérieure, est heureux d'annoncer les nominations suivantes au Conseil d'administration de l'ÉTS. M. Jean-Guy Dionne, président de Placements J.-G. Dionne, est nommé président; M. Fernand N. Legault, vice-président de Robert Mitchell inc., devient président sortant et M. Robert Abdallah, administrateur de projets chez Hydro-Québec, est nommé vice-président.



Jean-Guy Dionne
Président



Fernand N. Legault
Président sortant



Robert Abdallah
Vice-président

Crée il y a 20 ans, l'ÉTS est spécialisée en ingénierie d'application et en technologie. Ayant pour mandat l'enseignement universitaire et la recherche, elle maintient des liens étroits avec le milieu industriel.

Université du Québec
École de technologie supérieure

Université
de Montréal

Professeur
ou professeur
en criminologie

L'École de criminologie de la Faculté des arts et des sciences recherche une professeure adjointe ou un professeur adjoint à plein temps en criminologie.

Fonctions

Enseignement aux trois cycles. Recherche et encadrement dans le champ de la criminologie.

Exigences

Doctorat en criminologie, ou dans un domaine connexe (avant l'entrée en fonction). Aptitudes à la recherche et à l'enseignement aux divers cycles en criminologie. Une polyvalence dans la discipline constituerait un atout.

Traitement

Selon la convention collective.

Date d'entrée en fonction

Le 1^{er} juin 1995 ou le 1^{er} septembre 1995.

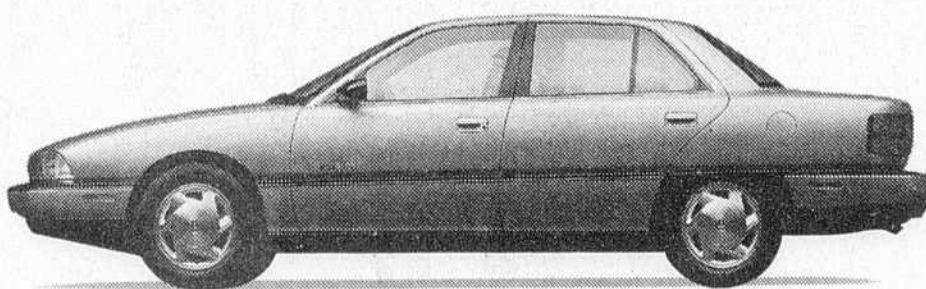
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, une copie de leur dossier académique ainsi que le nom et l'adresse de trois personnes susceptibles de fournir des lettres de recommandation, avant le 1^{er} février 1995, à :

Monsieur le directeur
École de criminologie
Université de Montréal
C.P. 6128, succursale Centre-ville
Montréal (Québec), H3C 3J7

Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. L'Université soumet à un programme d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes.

(0478)

Vous voulez impressionner
le beau-frère ?



17 995\$*

Oldsmobile
Achieva S 1995
4 portes

Oldsmobile
Achieva S 1995
2 portes

- Moteur 6 cylindres
- Boîte automatique 4 rapports avec surmultipliée
- Freins antiblocage (ABS)
- Sac gonflable
- Radiocassette AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- Climatiseur; lave-glaces électriques
- Régulateur de vitesse; volant inclinable
- et beaucoup plus!

- Moteur 6 cylindres
- Boîte automatique 4 rapports avec surmultipliée
- Freins antiblocage (ABS)
- Sac gonflable
- Radiocassette AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- Climatiseur; lave-glaces électriques
- Régulateur de vitesse; volant inclinable
- Aileron arrière
- et beaucoup plus!

Personne ne vous en offre autant!

GENERAL MOTORS
GARANTIE
TOTAL

Assistance
ROUTIERE 24h

*Offres réservées aux particuliers et s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Préparation incluse. Transport (\$95 \$) et taxes en sus. **Selon la première éventualité. Tous les véhicules neufs Oldsmobile 1995 sont couverts par la garantie GM Total**. L'Assistance Routière est offerte sur les modèles Oldsmobile 1995. Durée: 3 ans ou 60 000 km, selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Geo Oldsmobile du Québec.



Avis de la Commission des transports du Québec



Commission des transports du Québec

La Commission a regroupé, sous différentes rubriques, les avis qu'elle doit donner conformément à la Loi sur le camionnage (L.Q. 1987, c.97), la Loi sur les transports (L.R.Q. c. T-12), la Loi sur le transport par taxi (L.R.Q. c. T-11), et aux règlements qui en découlent. Ces avis contiennent les natures de demandes introduites à la Commission qui requièrent une publication, les avis que la Commission donne de son propre chef ainsi que les informations qui intéressent les demandeurs ou les titulaires de permis.

Les rubriques sont classées, lorsqu'il y a des avis à donner, comme suit: autobus, taxi, «camionnage local, intraprovincial», camionnage en vrac, maritime, avis divers et information générale.

Toute opposition ou intervention qui peut être faite selon les règles doit l'être dans le délai indiqué dans la rubrique et signifié au requérant.

Le texte complet d'une demande ou d'un avis peut être consulté à la Commission durant les heures régulières d'ouverture des bureaux.

AUTOBUS

Délai d'opposition ou d'intervention: 21 jours de la publication

M94-64634-1

2534-4110 QUÉBEC INC.
(La Promenade de l'Estrie enr.)
1101, rue St-Patrice Est
Magog (Québec)
J1X 1V6
RENOUVELLEMENT DE PERMIS
0-M-000864-003A
TRANSPORT NOUVEAU
DURÉE: 5 ans

Q94-16812-6
LES AUTOBUS TREMBLAY & TREMBLAY INC.
5675, des Tournelles
Québec (Québec)
G2J 1P7
DEMANDE DE PERMIS
TRANSPORT PAR ABONNEMENT
TERRITOIRES DEMANDÉS: De la municipalité régionale de Comté Le Fjord-du-Saguenay à destination de l'Hôpital de La Baie des Ha! Ha! inc. situé à Ville de la Baie et retour.
CLIENTÈLE: Personnes âgées en perte d'autonomie importante
ACTIVITÉ COMMUNE EXERCÉE PAR CETTE CLIENTÈLE: Aller à l'Hôpital de La Baie des Ha! Ha! inc., recevoir des soins.
HORAIRE ET FREQUENCE: Selon la liste quinquennale des besoins de l'hôpital.
CATEGORIE D'AUTOBUS: A7
CONDITION(S) ET RESTRICTION(S): Conformément au contrat avec l'hôpital
DURÉE: 5 ans

Q94-16926-4
TROLLEY VISION INC.
1594, rue des Caps
Saint-Romuald (Québec)
G6W 3S5
PROCUREUR: VÉZINA, POULIOT & ASS.
DEMANDE DE PERMIS RÉGULIER
TRANSPORT PAR ABONNEMENT
PREMIEREMENT
TERRITOIRE: De l'Aéroport International de Mirabel, l'Aéroport de Dorval et de Montréal vers Saint-Sauveur-des-Monts (077040) pour transporter les clients et employés de l'établissement Le Manoir Saint-Sauveur-des-Monts.
DEUXIÈME
TERRITOIRE: De Saint-Sauveur-des-Monts vers Mont-Tremblant pour transporter les clients du Manoir Saint-Sauveur-des-Monts désirant faire du ski à Mont-Tremblant.
CLIENTÈLE: Clients et employés de l'établissement Le Manoir Saint-Sauveur-des-Monts.
ACTIVITÉ COMMUNE EXERCÉE PAR CETTE CLIENTÈLE: Clients séjournant et employés travaillant au Manoir Saint-Sauveur-des-Monts ainsi que les clients du Manoir Saint-Sauveur-des-Monts désirant faire du ski à Mont-Tremblant.
HORAIRE ET FREQUENCE: Sur demande
CATEGORIE D'AUTOBUS: A2, A6
DURÉE: 5 ans

Q94-16929-8
JEAN-MARC GUY ET ALS EN SOCIÉTÉ
(TRANSPORT INTERMÉDIAIRE ADAPTÉ S.E.N.C.)
1090, Notre-Dame
Sainte-Marthe-du-Cap (Québec)
G8T 4J3
DEMANDE DE PERMIS
TRANSPORT PAR ABONNEMENT
TERRITOIRE AUTORISÉ:
Les municipalités comprises dans la MRC de Francheville (000370)
les municipalités de Shawinigan (036030) et Grand-Mère (036055)
CLIENTÈLE: Personnes âgées en perte d'autonomie
ACTIVITÉ COMMUNE EXERCÉE PAR CETTE CLIENTÈLE: Offrir aux établissements tel que centres d'accueil, centres hospitaliers, familles d'accueil, un service de transport adapté avec accompagnement pour rendez-vous chez les professionnels de la santé.
HORAIRE ET FREQUENCE: 7 jours semaine
7:00 heures à 24:00 heures
CATEGORIE D'AUTOBUS: A7
DURÉE: 5 ans

Q94-16943-9
VISITES TOURISTIQUES
FEUILLE DÉRABLE (1989) INC.
240, 3ème rue
Québec (Québec)
G1L 2S8
PROCUREUR: VÉZINA, POULIOT & ASS.
DEMANDE DE PERMIS RÉGULIER
TRANSPORT AÉROPORTUAIRE
TERRITOIRE: De l'Aéroport International Jean-Lesage situé à Sainte-Foy vers Ancienne-Lorette, Sainte-Foy, Sillery, Québec pour les établissements suivants:
Ancienne Lorette: Confortel, Oncle Sam, Québec Inn, Repotel, Journey's End, Sainte-Foy: L'habitation, l'Aristocrate, Auberge des Gouverneurs Sainte-Foy, Auberge du Boulevard de Lys, l'Auberge Wandlyn, Holiday Inn Sainte-Foy, Carillon, Germain des Prés, Motel Louise, Motel Universel (Chemin Sainte-Foy), Hôtel Québec, Auberge Sainte-Foy, Universel Plaza Québec, Hôtel Cottage, Classique Sainte-Foy, Motel Fleur de Lys, Terminus d'autobus de Sainte-Foy, Gare Via Rail de Sainte-Foy, Université Laval, Château Bonne Entente.
Québec: Gare Intermodale, Gare d'autobus Québec, Auberge St-Antoine, Radisson des Gouverneurs, Holiday Inn Centre-ville, Hilton Québec, Château Laurier, Leows Le Concorde, l'Émirillon, Classique St-Jean, Manoir Lafayette, Château Grand-Allée, Château de Pierre, Château Bellevue, Château Frontenac, Château Fleur de Lys, Manoir Ste-Geneviève, Jardin des Gouverneurs, Maison du Fort, Hôtel du Cap Diamant, Château de Léry, Manoir sur le Cap, Hôtel Beausite, Auberge de la Paix, Hôtellerie Fleur de Lys, l'Hôtel du Vieux Québec, Hôtel Clarendon, Centre International de séjour, Manoir des Remparts, Manoir d'Auteuil, Manoir Victoria, Clos Saint-Louis, Hôtel Marie-Rollet, Maison Académique, Maison Doyon, Maison Sainte-Ursule, Maison Demers, Hôtel Le Normandin, Hôtellerie Le Dauphin, Journey's End Suites.
PARCOURS: De l'Aéroport International Jean-Lesage à Sainte-Foy, Route de l'Aéroport, Boulevard Duplessis, Boulevard Laurier, Chemin Saint-Louis, Grande-Allée, rue St-Louis, dans l'Ancienne-Lorette, Sainte-Foy, Sillery et Québec, selon entente avec les autorités municipales.
PARCOURS ALTERNATIF: Départ de l'Aéroport International Jean-Lesage de Sainte-Foy, Route de l'aéroport, Boulevard Duplessis, Boulevard Charest jusqu'au

Centre-Ville, dans Ancienne-Lorette et Québec selon entente avec les autorités municipales.
HORAIRE ET FREQUENCE: Du 16 octobre au 15 mai: De l'Aéroport International Jean-Lesage 9h00, 16h30
Du 16 mai au 15 octobre: Du lundi au vendredi, de Québec vers l'Aéroport International Jean-Lesage: 8h00, 10h00, 12h00, 15h00, 17h30
De l'Aéroport International Jean-Lesage: 9h00, 11h00, 13h00, 14h00, 16h30, 19h00, 21h00
Samedi et dimanche: De Québec vers l'Aéroport International Jean-Lesage: 10h00, 12h00, 15h00, 17h00
De l'Aéroport International Jean-Lesage: 11h00, 13h00, 16h00, 18h00, 21h00
CATEGORIE(S) D'AUTOBUS: A1, A2, A3, A4, A5, A6, A7
CLIENTÈLE: Public en général
CONDITION(S) ET RESTRICTION(S): Les heures de départ peuvent varier de 45 minutes, soit avant, soit après l'heure indiquée.
DURÉE: Jusqu'au 31 décembre 1996

TAXI

Délai d'opposition ou d'intervention: 10 jours de la publication

M94-64626-7

Arcuri, Giacinto
5970, rue Bourdaloue
Saint-Léonard (Québec)
H1S 1P6
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Desormeaux, René
6315 Jean-Talon Est, App. 3
Saint-Léonard (Québec)
H1S 1M9
TRANSFERT DE PERMIS
7-M-200491-001A
CATEGORIE AGGLOMÉRATION
DANS LE TERRITOIRE DE:
AGGLOMÉRATION A05 Est de Montréal

M94-64628-3
Khalil, Mourad
126, chemin Norway
Mont-Royal (Québec)
H4P 1Y5
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Nazemi, Valiollah
3601 Ste-Famille, #604
Montréal (Québec)
H2X 2L6
TRANSFERT DE PERMIS
2-M-215411-001A
CATEGORIE AGGLOMÉRATION
DANS LE TERRITOIRE DE:
AGGLOMÉRATION A11 Montréal

M94-64629-1
Arvais, Gaston
148, Gauthier
Saint-Sulpice (Québec)
J0K 3J0
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Archambault, Jacques
456, Notre-Dame
Repentigny (Québec)
J6A 2T4
TRANSFERT DE PERMIS
3-M-204661-006B
CATEGORIE AGGLOMÉRATION
DANS LE TERRITOIRE DE:
AGGLOMÉRATION A32 Repentigny

M94-64640-8
Rojas, Alejandro Alonzo
6100, Baffin
Brossard (Québec)
J4Z 2H8
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Guerrier, Wesner
2080, 48ème Avenue
Montréal (Québec)
H1A 2Y6
TRANSFERT DE PERMIS
4-M-208570-003A
CATEGORIE AGGLOMÉRATION
DANS LE TERRITOIRE DE:
AGGLOMÉRATION A11 Montréal

M94-64643-2
Collard, Guy
525, rue St-François
Granby (Québec)
J2G 1C9
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Arès, Daniel
(Taxi Daniel Arès Enr.)
1029, rue Dufferin, R.R. 7
Granby (Québec)
J2G 9H8
TRANSFERT DE PERMIS
6-M-21470-001A
CATEGORIE AGGLOMÉRATION
DANS LE TERRITOIRE DE:
AGGLOMÉRATION A33 Granby

M94-64654-9
Paredes Bustamante, Marco Antonio
8072, Lajeunesse
Montréal (Québec)
H2R 2J6
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Comaty, Elie
291, rue Tait
Saint-Laurent (Québec)
H4M 2K4
TRANSFERT DE PERMIS
1-M-215180-003A
CATEGORIE AGGLOMÉRATION
DANS LE TERRITOIRE DE:
AGGLOMÉRATION A11 Montréal

M94-64659-8
Daoud, Michel
341, boul. Graham, app. 8
Montréal (Québec)
H3P 2C7
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Bédard, Jacques
10901 boul. St-Michel, app. 55
Montréal-Nord (Québec)
H1P 1H9
TRANSFERT DE PERMIS
8-M-205028-001A
CATEGORIE AGGLOMÉRATION
DANS LE TERRITOIRE DE:
AGGLOMÉRATION A11 Montréal

M94-64667-1
MASAFA INTERNATIONAL INC.
720, Montpeller, suite 1405
Saint-Laurent (Québec)
H4L 5B5
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Mongrain, Claude
5675, Marie Rose Durocher
Saint-Léonard (Québec)
H1T 3Z1
TRANSFERT DE PERMIS
5-M-215962-001A
CATEGORIE AGGLOMÉRATION
DANS LE TERRITOIRE DE:
AGGLOMÉRATION A11 Montréal

M94-64672-1
Youssef, Souhail
585, boul. Décarie
Saint-Laurent (Québec)
H4L 3L1
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Duttsac, Maurice
6609, 40e Avenue
Montréal (Québec)
H1T 2V9
TRANSFERT DE PERMIS
1-M-209720-001A
CATEGORIE AGGLOMÉRATION
DANS LE TERRITOIRE DE:
AGGLOMÉRATION A11 Montréal

M94-64680-4
Adjerid, Hacene
5420, Beaubien est, app. 18
Montréal (Québec)
H1T 1W6
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Ricotta, Eugenia
7940, André Ampère
Montréal (Québec)
H1E 2V2
TRANSFERT DE PERMIS
7-M-216323-001A
CATEGORIE AGGLOMÉRATION
DANS LE TERRITOIRE DE:
AGGLOMÉRATION A05 Est de Montréal

M94-64681-2
Gagné, Gilles
4346, Notre-Dame
Laval (Québec)
H7W 1T5
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Lavioie, Jean-Maurice
473 Flavian
Laval (Québec)
H7P 3A3
TRANSFERT DE PERMIS

6-M-205434-003A
CATEGORIE AGGLOMÉRATION
DANS LE TERRITOIRE DE:
AGGLOMÉRATION A08 Laval

M94-64682-0
Fiorelli, Domenico
11700, 19e Avenue
Montréal (Québec)
H1E 3M3
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Larosa, Pietro
7120 Candiac
Saint-Léonard (Québec)
H1S 2E6
TRANSFERT DE PERMIS
0-M-200910-001A
CATEGORIE AGGLOMÉRATION
DANS LE TERRITOIRE DE:
AGGLOMÉRATION A05 Est de Montréal

M94-64691-1
Tajkari, Ali Reza
2460, Benny Crescent, app. 509
Montréal (Québec)
H4B 2P3
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Chayer, Laurier
1865, 8ème Avenue
Pointe-aux-Trembles (Québec)
H1B 4H7
TRANSFERT DE PERMIS
4-M-208497-002A
CATEGORIE AGGLOMÉRATION
DANS LE TERRITOIRE DE:
AGGLOMÉRATION A11 Montréal

Q94-16923-1
Dubé, Dominic
7, 7e Avenue Ouest, app. 3
La Sarre (Québec)
J9Z 1M2
PROCUREUR: CHABOT, VACHON,
BOURGET
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Tardif, Adrien
177, 9e Avenue Est
La Sarre (Québec)
J9Z 2L1
TRANSFERT DE PERMIS
5-Q-200950-001A
DANS LE TERRITOIRE DE:
LA RÉGION LA SARRE (287001)
FORMÉE DE LA MUNICIPALITÉ DE:
La Sarre (087090-V)

Q94-16924-9
Dubé, Guylain
5648, rue du Coteau
La Sarre (Québec)
J9Z 2G1
PROCUREUR: CHABOT, VACHON,
BOURGET
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Fortin, Simon
120, 5ième Avenue Ouest
La Sarre (Québec)
J9Z 1K6
TRANSFERT DE PERMIS
7-Q-205858-001A
DANS LE TERRITOIRE DE:
LA RÉGION LA SARRE (287001)
FORMÉE DE LA MUNICIPALITÉ DE:
La Sarre (087090-V)

Q94-16940-5
Fortin, Claude
532, rue Allard
Roberval (Québec)
G8H 3C6
PROCUREUR: Me Michel Larouche
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Fortin, Simon
40 ave Gagné
Roberval (Québec)
G8H 1E5
TRANSFERT DE PERMIS
7-Q-201022-002A
DANS LE TERRITOIRE DE:
LA RÉGION ROBerval (291001)
FORMÉE DE LA MUNICIPALITÉ DE:
Roberval (091025-V)

Délai d'opposition ou d'intervention: 21 jours de la publication

Q94-16941-3
Lepage, Marc
(TAXI MARC LEPAGE ENR.)
4-à, des Oies Blanches, C.P. 219
Beauport (Québec)
GOA 1E0
DEMANDE DE PERMIS
CATEGORIE REGION
DANS LE TERRITOIRE DE:
LA REGION (221002) Sainte-Anne-de-Beauport
FORMÉE DES MUNICIPALITÉS:
Saint-Tite-des-Caps (021005-SD)
Saint-Ferréol-les-Neiges (021010-SD)
Saint-Joachim (021020-P)
Beauport (021025-V)
Sainte-Anne-de-Beauport (021030-V)

Q94-16949-6
O'Connor, Steeve
566, Montée Sandy Beach
Gaspé (Québec)
G0C 1R0
DEMANDE DE PERMIS
DANS LE TERRITOIRE DE:
LA REGION Murdochville (203005)
FORMÉE DE LA MUNICIPALITÉ DE:
Murdochville (003025-V)

CAMIONNAGE LOCAL ET INTRAPROVINCIAL

Ces avis sont donnés en vertu de la partie III de la Loi de 1987 sur les transports routiers (S.C. 1987, c.35) et de la Loi sur le camionnage (L.R.Q., c. C. 51).

La Commission délivrera la licence de camionnage intraprovinciale, ou le permis de camionnage, à moins qu'une personne opposée ne la convainque que l'exploitation de l'entreprise visée est susceptible de nuire à l'intérêt public.

Le délai de l'opposition qui doit être écrite et assemblée est de 21 jours de la publication.

Avis est aussi donné que la Commission entendra la personne opposée ou son procureur sur la recevabilité de son opposition.

Pour un dossier de Montréal (M) à Montréal mardi le 29 novembre 1994 à 10h00.

Pour un dossier de Québec (Q) à Québec jeudi le 1er décembre 1994 à 10h00.

M94-64632-5
Bacon, Rachel
(CREATION 3000 ENRG.)
11834 Monty
Montréal-Nord (Québec)
H1G 3N7
DEMANDE DE PERMIS
TRANSPORT GÉNÉRAL PUBLIC
BIENS TRANSPORTÉS: Groupe 35: marchandises générales
TERRITOIRES DEMANDÉS: Toutes les M.R.C., les territoires, et les Communautés Urbaines

M94-64639-0
EXCAVATIONS H.A.L. (1994) INC.
861, route 143
Windsor (Québec)
J1S 2Y2
DEMANDE DE PERMIS
TRANSPORT GÉNÉRAL PUBLIC
BIENS TRANSPORTÉS: Groupe 32: meubles et autres biens usagés, Groupe 35: marchandises générales
TERRITOIRES DEMANDÉS: Toutes les M.R.C., les territoires, et les Communautés Urbaines

M94-64639-0
Giant Tiger Stores Limited
a/s TIGRE VALLEYFIELD LTÉE
73A Madsen
Salaberry-de-Valleyfield (Québec)
J6S 3V4

PROCUREUR: PARENTEAU, COULOMBE & ASS.
DEMANDE DE LICENCE
TRANSPORT GÉNÉRAL PUBLIC
BIENS TRANSPORTÉS: Groupe 35: marchandises générales
TERRITOIRES DEMANDÉS: Toutes les M.R.C., les territoires, et les Communautés Urbaines

M94-64658-0
TRANSPORT PATENAUE INC
896 rang Ste-Marie
Saint-Jacques (Québec)
J0U 1S0
PROCUREUR: PARENTEAU, COULOMBE & ASS.
DEMANDE DE LICENCE
TRANSPORT GÉNÉRAL PUBLIC
BIENS TRANSPORTÉS: Groupe 32: meubles et autres biens usagés
TERRITOIRES DEMANDÉS: Toutes les M.R.C., les territoires, et les Communautés Urbaines

M94-64662-2
Émond, Laurette
(J.L.S. Transport)
96C Chemin des Patriotes
Sainte-Victoire-de-Sorel (Québec)
J0G 1T0
DEMANDE DE LICENCE
TRANSPORT GÉNÉRAL PUBLIC
BIENS TRANSPORTÉS: Groupe 32: meubles et autres biens usagés, Groupe 35: marchandises générales
TERRITOIRES DEMANDÉS: Toutes les M.R.C., les territoires, et les Communautés Urbaines

M94-64665-5
1011651 ONTARIO LTD
a/s Lanthier, Pierre Léon
624 Notre-Dame
Boite postale 519
Saint-Rém (Québec)
J0L 2L0
DEMANDE DE LICENCE
TRANSPORT GÉNÉRAL PUBLIC
BIENS TRANSPORTÉS: Groupe 7: produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: matériel d'usage militaire, Groupe 32: meubles et autres biens usagés, Groupe 35: marchandises générales
TERRITOIRES DEMANDÉS: Toutes les M.R.C., les territoires, et les Communautés Urbaines

M94-64670-5
2991438 CANADA INC.
a/s G. PROULX INC
2800 boul. Ford
Châteauguay (Québec)
J6J 4Z2
DEMANDE DE LICENCE
TRANSPORT GÉNÉRAL PUBLIC
BIENS TRANSPORTÉS: Groupe 35: marchandises générales
TERRITOIRES DEMANDÉS: Toutes les M.R.C., les territoires, et les Communautés Urbaines

M94-64685-3
9008-9848 QUÉBEC INC.
3e Grande Ligne
Saint-Alexis (Québec)
J0K 1T0
DEMANDE DE PERMIS
TRANSPORT GÉNÉRAL PUBLIC
BIENS TRANSPORTÉS: Groupe 35: marchandises générales
TERRITOIRES DEMANDÉS: Toutes les M.R.C., les territoires, et les Communautés Urbaines

M94-64690-3
TRANSPORT ST-MICHEL DES SAINTS
DE LANAUDIERE INC.
661 rue Mattwin, C.P. 731
Saint-Michel-des-Saints (Québec)
J0K 3B0
DEMANDE DE PERMIS
TRANSPORT GÉNÉRAL PUBLIC
BIENS TRANSPORTÉS: Groupe 7: produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: matériel d'usage militaire, Groupe 32: meubles et autres biens usagés, Groupe 34: explosifs (classe 1 — Explosifs, Règlement sur le transport de marchandises dangereuses), Groupe 35: marchandises générales
TERRITOIRES DEMANDÉS: Toutes les M.R.C., les territoires, et les Communautés Urbaines

Q94-16920-7
9009-6173 QUÉBEC INC.
(Transport Régis Lefrançois)
632, Route St-Léon
Amqui (Québec)
G0J 1B0
DEMANDE DE PERMIS
TRANSPORT GÉNÉRAL PUBLIC
BIENS TRANSPORTÉS: Groupe 35: marchandises générales
TERRITOIRES DEMANDÉS: Toutes les M.R.C., les territoires, et les Communautés Urbaines

Q94-16952-0
JEAN-YVES OTIS INC.
70, Route 195
C.P. 10
Saint-Zénon-du-Lac-Humqui (Québec)
G0J 1N0
DEMANDE DE PERMIS
TRANSPORT GÉNÉRAL PUBLIC
BIENS TRANSPORTÉS: Groupe 35: marchandises générales
TERRITOIRES DEMANDÉS: Toutes les M.R.C., les territoires, et les Communautés Urbaines

Q94-16953-8
HAROLD ROY TRANSPORT INC.
143, de la Colline
Saint-Lambert-de-Lauzon (Québec)
G0S 2V0
DEMANDE DE LICENCE
TRANSPORT GÉNÉRAL PUBLIC
BIENS TRANSPORTÉS: Groupe 7: produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: meubles et autres biens usagés, Groupe 34: explosifs (classe 1 — Explosifs, Règlement sur le transport de marchandises dangereuses), Groupe 35: marchandises générales
TERRITOIRES DEMANDÉS: Toutes les M.R.C., les territoires, et les Communautés Urbaines

Q94-16954-6
Châtellain, André
152, rue de la Colline
Saint-Lambert-de-Lauzon (Québec)
G0S 2V0
DEMANDE DE PERMIS
TRANSPORT GÉNÉRAL PUBLIC
BIENS TRANSPORTÉS: Groupe 7: produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: meubles et autres biens usagés, Groupe 35: marchandises générales
TERRITOIRES DEMANDÉS: Toutes les M.R.C., les territoires, et les Communautés Urbaines

Q94-16955-3
2427-8046 QUÉBEC INC.
(Jomphe Express Enr.)
1283 Boréal
Havre-Saint-Pierre (Québec)
G0G 1P0
DEMANDE DE PERMIS
TRANSPORT GÉNÉRAL PUBLIC
BIENS TRANSPORTÉS: Groupe 7: produits du pétrole et du charbon, Groupe 32: meubles et autres biens usagés, Groupe 35: marchandises générales
TERRITOIRES DEMANDÉS: Toutes les M.R.C., les territoires, et les Communautés Urbaines

Q94-16958-7
A. GAGNON RÉCUPÉRATION ET FILS LTÉE
370, Rang Ste-Anne
Saint-Narcisse (Québec)
G0S 1W0
DEMANDE DE PERMIS
TRANSPORT GÉNÉRAL PUBLIC
BIENS TRANSPORTÉS: Groupe 7: produits du pétrole et du charbon, Groupe 26: matériel d'usage militaire, Groupe 32: meubles et autres biens usagés, Groupe 34: explosifs (classe 1 — Explosifs, Règlement sur le transport de marchandises dangereuses), Groupe 35: marchandises générales
TERRITOIRES DEMANDÉS: Toutes les M.R.C., les territoires, et les Communautés Urbaines

Q94-16921-5
9007-8031 QUÉBEC INC.
(Transport Landry)

ment sur le transport de marchandises dangereuses), Groupe 35: marchandises générales
TERRITOIRES DEMANDÉS: Toutes les M.R.C., les territoires, et les Communautés Urbaines

Q94-16959-5
JULIEN LACASSE INC.
7101 Rang Hétière est
Saint-Charles-de-Bellechasse (Québec)
G0R 2T0
DEMANDE DE PERMIS
TRANSPORT GÉNÉRAL PUBLIC
BIENS TRANSPORTÉS: Groupe 35: marchandises générales
TERRITOIRES DEMANDÉS: Toutes les M.R.C., les territoires, et les Communautés Urbaines

CAMIONNAGE EN VRAC

Délai d'opposition ou d'intervention: 10 jours de la publication

M94-64627-5
Morin, Gaétan
214, chemin du Coteau
Des Ruisseaux (Québec)
J9L 3G4
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Laporte, Claude
(Claude Laporte Enr.)
5985, boul. Curé-Labelle, C.P. 270
Labelle (Québec)
J0T 1H0
TRANSFERT DE PERMIS
0-M-503230-006A
CATEGORIE REGION
DANS LE TERRITOIRE DE:
Région 7
MATIÈRES AUTORISÉES: TOUTES MATIÈRES

M94-64630-9
Mc Allister, Jerry
105, Desjardins
Hull (Québec)
J8Y 6B4
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Joanisse, Richard
211, chemin Taché
Gatineau (Québec)
J8V 3H1
TRANSFERT DE PERMIS
2-M-503493-001A
CATEGORIE REGION
DANS LE TERRITOIRE DE:
Région 7
MATIÈRES AUTORISÉES: TOUTES MATIÈRES

M94-64633-3
132082 CANADA INC.
250, Bella Vista
Saint-Basile-le-Grand (Québec)
J0L 2K0
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Rouillier, Gilles
87A, Edouard VII
Saint-Jacques-le-Mineur (Québec)
J0L 2K0
TRANSFERT DE PERMIS
8-M-513018-001A
CATEGORIE REGION
DANS LE TERRITOIRE DE:
Région 6
MATIÈRES AUTORISÉES: TOUTES MATIÈRES

M94-64648-1
R.R.F. PERRIER INC
302, Quimet, C.P. 640
Saint-Jovite (Québec)
J0T 2H0
ET DEMANDEUR-CÉDANT
TRANSPORT PATRICE GIRARD INC.
1032, rue Cloutier
Bellevue (Québec)
J0R 1A0
TRANSFERT DE PERMIS
7-M-14750-001B
CATEGORIE REGION
DANS LE TERRITOIRE DE:
Région 6
MATIÈRES AUTORISÉES: TOUTES MATIÈRES

M94-64666-3
DEMANDE DE PERMIS SPÉCIAL
Saison hivernale 1994-1995
MATIÈRES: Neige et glace
DANS LE TERRITOIRE DE:
Région 10

M94-64679-6
Veillette, Jocelyne
152, rue Voillancourt
Sullivan (Québec)
J0Y 2N0
ET DEMANDEUR-CÉDANT
TRANSPORT J.R. GOSSELIN INC.
65, des Sapins, C.P. 411
Lébel-sur-Quévillon (Québec)
J0Y 2H0
TRANSFERT DE PERMIS
1-M-512339-002A
CATEGORIE REGION
DANS LE TERRITOIRE DE:
Région 8
MATIÈRES AUTORISÉES: TOUTES MATIÈRES

M94-64692-9
SONIA TRANSPORTS INC
249, rue de l'Église
Saint-François-Xavier-de-Brompton (Québec)
J0B 2V0
PROCUREUR: FREDETTE GAUVREAU
MAINTIEN DE PERMIS — ACQUISITION D'INTERETS
8-M-509601-001A
CATEGORIE REGION
DANS LE TERRITOIRE DE:
Région 5
MATIÈRES AUTORISÉES: TOUTES MATIÈRES

M94-64693-7
Roy, Steve
81, rang 1 Moreau
Ferme-Neuve (Québec)
J0W 1C0
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Bertrand, Yvan
44, rue Roy
Gatineau (Québec)
J8P 6Y4
TRANSFERT DE PERMIS
2-M-504137-001A
CATEGORIE REGION
DANS LE TERRITOIRE DE:
Région 7
MATIÈRES AUTORISÉES: TOUTES MATIÈRES

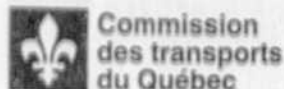
Q94-16915-7
Garon, Jean-Guy
Rue du Bocage Sud
C.P. 281
Le Bic (Québec)
G0L 1B0
ET DEMANDEUR-CÉDANT
Tremblay, Marc
215, rue Lévesque
Matane (Québec)
G4W 1B2
TRANSFERT DE PERMIS
Permis concerné: 5-Q-510226-001A
Transport de matières en vrac
DANS LE TERRITOIRE DE:
Région 1
MATIÈRES AUTORISÉES: TOUTES MATIÈRES

Q94-16919-9
JEAN-CHARLES CORMIER & FILS INC.
116, 8e Rue, C.P. 713
New Richmond (Québec)
G0C 2B0
PROCUREUR: Me Rachel Caissy
MAINTIEN DE PERMIS — ACQUISITION D'INTERETS
Permis concerné: 4-Q-510029-001A
4-Q-510029-004A
Transport de matières en vrac
DANS LE TERRITOIRE DE:
Région 4
La nouvelle liste d'actionnaires peut-être consultée au dossier de la Commission.

Q94-16921-5
9007-8031 QUÉBEC INC.
(Transport Landry)

260, Rang 10
Saint-Louis-de-Blandford (Québec)
G0Z 1B0
ET DEMANDEUR-CÉDANT
2750-9595 QUÉBEC INC.
(TRANSPORT B.R. BOISSONNEAULT ENR.)
260, rang 12 Ouest
Princeville (Québec)
G0P 1P

Avis de la Commission des transports du Québec



SUITE DE LA PAGE B10

Délai d'opposition ou d'intervention:
21 jours de la publication

M94-64646-5
POSTE DE CAMIONNAGE EN VRAC RÉ-
GION 06 INC.
1800, bl. Marie-Victorin, Bureau 201
Longueuil (Québec)
J4G 1Y9
PROCUREUR: PAQUETTE, PERREAULT
& ASS.

DEMANDEURS-CONJOINTS
SOUS-POSTE DE CAMIONNAGE JO-
LIETTE-BERTHIER INC.
815, chemin des Prairies
Joliette (Québec)
J6E 3Z1

Lépine, Jean-Marie
(J.M. Lépine Excavation enr.)
31, boul. Carillon
Sainte-Mélanie (Québec)
J0K 3A0

INTIME(E)
GERALD DOYLE INC.
9, rue Majeau, C.P. 838
Saint-Gabriel-de-Brandon (Québec)
J0K 2N0

REVOCACTION DE PERMIS
2-M-514342-001A
DANS LE TERRITOIRE DE:
Région 6

Le texte complet de la demande peut-être
consulté au bureau de la Commission des
transports du Québec, au 505 est rue
Sherbrooke, à Montréal, aux heures d'ou-
verture.

M94-64650-7
POSTE DE CAMIONNAGE EN VRAC RÉ-
GION 06 INC.
1800, bl. Marie-Victorin, Bureau 201
Longueuil (Québec)
J4G 1Y9

PROCUREUR: PAQUETTE, PERREAULT
& ASS.
DEMANDEURS-CONJOINTS
TRANSPORT EN VRAC BEAUHARNOIS-
SALABERRY INC.
5, rue Lazare, C.P. 336

Huntingdon (Québec)
J0S 1H0
Garand, Jean-Pierre
1915, Dumoulin
Sainte-Madeleine (Québec)
J0H 1S0
Noël, Georges
175, Principale
Saint-Louis-de-Gonzague (Québec)
J0S 1T0

INTIME(E)
Mercier, Jacques
8, 6ème Ave
Saint-Timothée (Québec)
J0S 1X0

MIS EN CAUSE
Mainville, Rémi
318, rang St-Etienne
Saint-Placide (Québec)
J0V 2B0

REVOCACTION DE PERMIS
9-M-508917-001A

DANS LE TERRITOIRE DE:
Région 6

Le texte complet de la demande peut-être
consulté au bureau de la Commission des
transports du Québec, au 505 est rue
Sherbrooke, à Montréal, aux heures d'ou-
verture.
Q94-16934-8

Néron, Rémi
136, Ruesseau des Frères
Sainte-Agnès (Québec)
G0T 1R0

MODIFICATION DE PERMIS
Permis concerné: 4-Q-511027-001A
CATEGORIE REGION
DANS LE TERRITOIRE DE:
Région 3

MATIERES AUTORISÉES: GROUPE 1
MATIERES DEMANDÉES: TOUTES
MATIERES

Les heures officielles d'ouverture et de
fermeture de nos bureaux sont : 8h30 à
12h00 et de 13h00 à 16h30.

Bureau de Québec
5500, boul. des Galeries
Québec (Québec)
G2K 2E1 643-5694

Bureau de Montréal
505, rue Sherbrooke Est
Montréal (Québec)
H2L 1K2 673-6414

L'administratrice
Lise Villeneuve

Québec

Michel Carignan, président fondateur de
DECISION-PLUS, signataire de la chronique "COUP
D'OEIL BOURSIER" du Journal Le Devoir et
paneliste à l'émission Finances vous convie aux

GRANDES SOIRÉES BOURSIÈRES

Montréal

Place des Arts
28 octobre 19:30 h

Québec

Salle Albert Rousseau
25 novembre 19:30 h

Sous le thème: ON EST JAMAIS SI BIEN SERVI QUE PAR SOI-
MÊME, Michel Carignan explique aux investisseurs une
méthodologie de prise de décision simple et très efficace.

Michel Carignan dit "La Bourse c'est mille fois plus
risqué que la banque". Alors il faut que ça rapporte
beaucoup, tout en minimisant les risques.

Faites un autre pas en avant. Mais surtout venez
apprendre à bien voir où l'action se passe à la Bourse.

Fidèle à ses habitudes, le dynamique conférencier
démontre aussi en détail la situation actuelle du marché,
des différents secteurs de l'économie et des titres les plus
en demande.

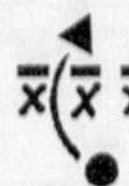
- Graphiques et vidéo sur écran géant
- Effets sonores
- Sketchs et animation spéciale
- Plusieurs personnes sur scène
- Situations drôles et dramatiques

Si vous avez assisté aux Grandes Soirées Boursières en
mai dernier, vous êtes encore les bienvenus. Revenez
faire le plein de motivation dans notre nouvelle
conférence spectacle.

Pour un aperçu des soirées, regardez les publicités
apparaissant lors de l'émission FINANCES diffusée au
réseau TVA le dimanche matin 11:30 heures.

C'est absolument gratuit et il n'y a aucune
solicitation lors de ces soirées.

UN SOIR SEULEMENT RÉSERVEZ VITE
(514) 869-1125 ou au 1-800 361-1125



Section du Québec

Planiforum

L'Association internationale
de planification et de gestion stratégiques



CIRQUE DU SOLEIL



Prix d'excellence en gestion stratégique 1994

M. Pierre H. Lessard, président et chef de la direction de Métro-Richelieu et
Daniel Gauthier, président du Cirque du Soleil se verront remettre les Prix
d'excellence en gestion stratégique — catégorie grandes entreprises pour
Métro-Richelieu et catégorie PME pour le Cirque du Soleil. Les deux
présidents traceront les grandes lignes de la stratégie de croissance qu'ils
ont mise en oeuvre.



Le jeudi 10 novembre 1994
de 12 h à 14 h
à l'Hôtel Westin Mont-Royal de Montréal
Salons A & B

Prix : 58 \$ pour membres
75 \$ non membres
Tables corporatives disponibles
R.S.V.P. : (514) 874-3730

Merci à nos commanditaires



Groupe vie
Desjardins-Laurentienne

Samson Belair
Deloitte &
Touche

« JE VOUS RECOMMANDE D'INVESTIR DANS UN QUOTIDIEN QUI VOUS CARESSE L'ESPRIT. »

En devenant actionnaire de la Société de placement en entreprise québécoise
(SPEQ-LE DEVOIR), vous manifestez votre appui à un quotidien qui provoque la
réflexion. Un quotidien audacieux qui prend la culture à cœur.

En devenant actionnaire, vous contribuez au renouvellement du journal et
vous profitez d'une déduction fiscale (Québec) de 125 %, pour chaque tranche
de 500 \$, l'investissement minimal.

En devenant actionnaire, vous vous joignez aux lecteurs, aux amis, aux
institutions et aux gens d'affaires qui assurent en deux phases la restructuration
financière du journal.

En devenant actionnaire de SPEQ-LE DEVOIR INC., vous investissez dans
le seul grand journal d'opinion au Québec.

Première émission par voie de prospectus

SPEQ-LE DEVOIR INC.

Prix : 1 \$ l'action

Souscription minimale : 500 actions ordinaires

Souscription par tranche de 500 actions ordinaires

Le produit net du placement sera utilisé pour souscrire à 1 100 000 actions
votantes et participantes de LE DEVOIR INC., soit environ 15,5 %.

Pour obtenir tous les renseignements, veuillez remplir le coupon ci-dessous et
un exemplaire du prospectus définitif vous sera transmis.

Je désire recevoir des renseignements concernant l'achat d'actions de la SPEQ
qui investira dans LE DEVOIR INC.

NOM : _____

ADRESSE : _____

TÉLÉPHONE : _____

NOTE : Veuillez faire parvenir ce coupon à Roger Boisvert, 2050, rue De Bleury, 9^e étage,
Montréal (Québec) H3A 3M9 Tél. : (514) 985-3333 Téléc. : (514) 985-3310.

LE DEVOIR

LES PETITS PLAISIRS

3,90 \$ la ligne
(+TPS et TVQ)
(minimum 5 lignes)

Faites-nous parvenir votre texte par
FAX ou par COURRIER.

Conditions de paiement: carte de crédit obligatoire
Télécopieur: 985-3340 • Tél.: 985-3344

Vous pouvez nous écrire:
LES PETITS PLAISIRS

Le Devoir, 2050, rue De Bleury, 9^e étage,
Montréal (Québec) H3A 3M9

VOTRE MESSAGE (env. 34 caractères par ligne)

Ecrire en majuscules

NOM : _____

ADRESSE : _____

VILLE : _____ CODE POSTAL : _____

TELEPHONE RES. : _____ BUR. : _____

NO CARTE DE CRÉDIT : _____ EXP. : _____

RUBRIQUE:

☐ À la prochaine ☐ À la crie ☐ À la rescousse ☐ À la recherche

TÉL.: 985-3344

ANNONCES CLASSÉES

FAX: 985-3340

I.N.D.E.X

LES ANNONCES CLASSÉES

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H30 À 16H00Pour placer, modifier ou annuler votre
annonce, téléphonez avant 14h30
pour l'édition du lendemain.Téléphone: 985-3344
Télécopieur: 985-3340

Conditions de paiement: cartes de crédit



103

CONDOMINIUMS
CO-PROPRIÉTÉSILE DES SOEURS, sans agent, 3 c.c.,
2 s.b., 5 électro., garage, grande terrase,
vue sur fleuve, soleil s.o., piscine,
tennis, sauna, Jean-Guy Duvivier:
768-3209 (rés.), 873-4410 (bur.)OUTRE-MONT - LOFT 3000 p.c.
Résidentiel ou commercial, plafonds
12 pi., 22 fenêtres, serre, foyer, climat-
sation, syst. d'alarme, terrasse + jardin,
stat. Prix demandé: 350 000\$, mainte-
nant 250 000\$ ferme. 277-0292.OUTRE-MONT, Champagnon/Bernard,
grand 5 1/2, pl. bois franc, foyer, chauff.
élect. Poss. location 700\$. E. DE JAC-
VO. 270-3576.OUTRE-MONT, r.d.c., 9 1/2, bois tour-
billon, garage, jardin, près du métro. Occu-
pation flexible. 229 000\$ 273-3777,
après 18h.SANCTUAIRE
Condos de luxe, 1337 p.c., très design,
excellent prix + 1,400 p.c., 11e étage,
2 c. à c., super.
Jocelyne Bédard & Maryse Roubeiz,
270-4422.

La Capitale Maître courtier.

105

PROPRIÉTÉS À REVENUS

ROSEMONT, 6 1/2 - 4 1/2 - 3 1/2
Pour prop occupant, rev. mensuels:
650\$/mois, 148 000\$. Pas d'agent.
729-2716.

115

EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

BELLE MAISON ANCESTRALE
A 3/4 h de Mtl, rénovee, authentique,
beau terrain, 87 000\$. A St-Esprit L.
Turpin, Re/Max Alliance Inc. 374-9250

115

EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

ILE DES SOEURS, 1 cc. 2 étages, 1 1/2
s/b, gar. int. sécur. 24h, sauna, squash, pis-
cine, terrasse, 112 500\$. 765-9976, prop.

101

PROPRIÉTÉS À VENDRE

LORRAINE, canadienne, 40x28, 4 c.c.,
3 s.b., foyer, Terrain 6000 p.c., arbres
matures, paysagisme rustique. Prix ré-
duit. 621-3762.N.D.G., rue Draper, beau cottage 4,
8 grandes pièces, boiseries chêne, foyer,
jardin. Tél. 484-1356.OUTRE-MONT - 832 ANTOINE
MAILLET
Cottage semi-détaché, rénové, 8 pièces,
foyer, Terrain ensolonné avec patio, spa,
garage. 737-9711.POINTE-CLAIRE SUD
Grand cottage 3 c.c., 2 s.b. complètes,
tout rénové, salle familiale. Près Lake-
shore. 695-7159.

103

CONDOMINIUMS
CO-PROPRIÉTÉSILE DES SOEURS, 1 cc. 2 étages, 1 1/2
s/b, gar. int. sécur. 24h, sauna, squash, pis-
cine, terrasse, 112 500\$. 765-9976, prop.

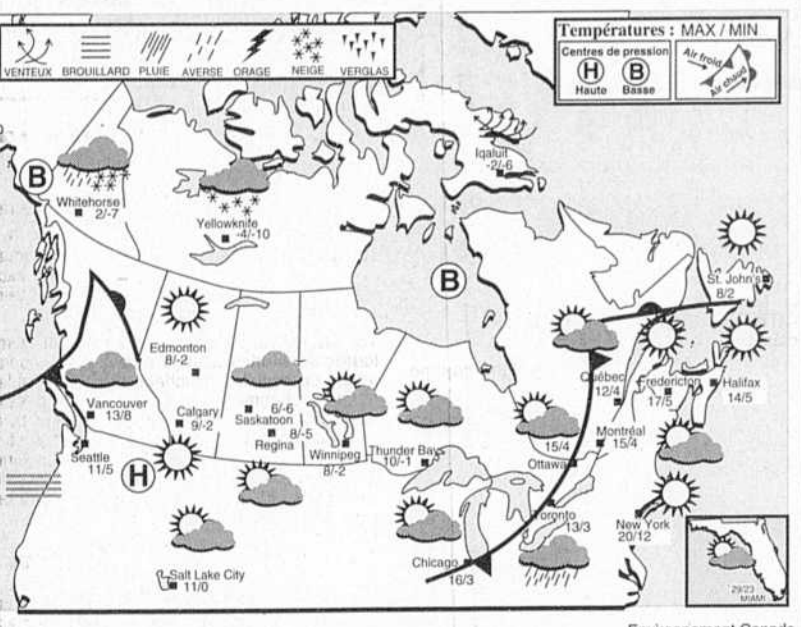
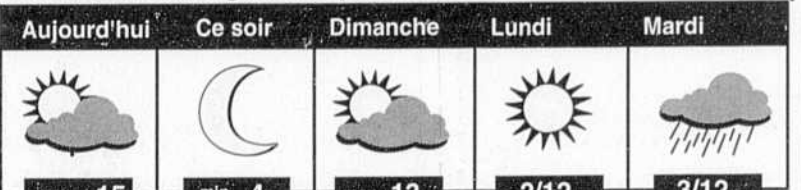
101

PROPRIÉTÉS À VENDRE

ADJ. WESTMOUNT
Près Circle Road, résidence unique
dans le Parc Lafontaine. 14h, 14h,
15h ou sur rendez-vous. 5025-2340.CAP ST-JACQUES (Pierrefonds), magni-
fique maison 200 ans en pleine des
champs, rénovée, terrain 40 000 p.c., ac-
cès rapide à la 40. Pas d'agent.
626-2640

LA MÉTÉO

Prévision à long terme pour Montréal



Situation générale:
Un vent d'automne s'installe pour la fin de semaine.
Une perturbation en provenance de l'Ontario affectera toute la province d'ici samedi. Après avoir ennuagé presque toutes les régions au nord de la vallée du Saint-Laurent, ce système tendra son influence au reste de la province au cours de la journée de samedi. Dimanche, tout le Québec sera encore sous l'emprise de cette dépression. Avec cette vigoureuse circulation, le mercure sera au-dessus de la normale sur la plupart de nos régions samedi. Malheureusement, dès dimanche il y aura un léger refroidissement des températures.

Régions
Abitibi et Témiscamingue:
Nuageux avec éclaircies et averse. Min: 6 à 8 Max: près de 10. Vents du sud-ouest de 30 à 50 km/h. Dimanche: nuageux avec éclaircies et quelques flocons. Min: 2 à 4 Max: 5 à 7.

Réservoirs Cabonga et Gouin:
Pluie intermittente débutant au cours de l'après-midi. Min: 5 à 7 Max: 12 à 15. Vents du sud-ouest de 30 à 50 km/h. Dimanche: nuageux avec éclaircies et quelques flocons. Min: 2 à 4 Max: 5 à 7.

Pontiac, Gatineau et Lével:
Pluie intermittente débutant au cours de l'après-midi. Min: 5 à 7 Max: 12 à 15. Vents du sud-ouest de 30 à 50 km/h. Dimanche: nuageux avec éclaircies et 30 pour cent de probabilité d'averses possible. Min: 2 à 4 Max: 5 à 7.

Laurentides:
Nuageux avec éclaircies. Trente pour cent de probabilité d'averses en soirée. Min: 2 à 4 Max: 13 à 15. Vents de 20 à 40 km/h. Dimanche: 40 pour cent de probabilité d'averses. Ciel variable par la suite. Min: 1 à 3 Max: 7 à 9.

Ottawa et Hull:
Nuageux avec éclaircies. Soixante pour cent de probabilité d'averses en fin d'après-midi ou en soirée. Min: 5 à 7 Max: 13 à 15. Vents du sud-ouest de 40 à 60 km/h. Dimanche: 30 pour cent de probabilité d'averses le matin. Ciel variable par la suite. Min: 4 à 6 Max: 12.

Cornwall et Montréal:
Ennuagement graduel le matin. Soixante pour cent de probabilité d'averses en soirée. Min: 3 à 5 Max: 12 à 15. Vents du sud-ouest de 40 à 60 km/h. Dimanche: 40 pour cent de probabilité d'averses le matin. Ciel variable par la suite. Min: 4 à 6 Max: 12.

Trois-Rivières et Drummondville:
Ennuagement graduel le matin. Soixante pour cent de probabilité d'averses en soirée. Min: 3 à 5 Max: 12 à 15. Vents du sud-ouest de 40 à 60 km/h. Dimanche: 40 pour cent de probabilité d'averses le matin. Ciel variable par la suite. Min: 4 à 6 Max: 12.

Québec:
Ensoleillé avec passages nuageux le matin. Ennuagement graduel par la suite. Min: 2 à 4 Max: 10 à 12. Vents de 20 à 40 km/h. Dimanche: nuageux avec éclaircies et 30 pour cent de probabilité d'averses. Min: 2 à 4 Max: 10 à 12.

Max: près de 10.
Estrie et Rouce:
Ensoleillé avec passages nuageux. Min: zéro à 2 Max: 13 à 16. Vents du sud-ouest augmentant à 30 à 50 le matin. Dimanche: nuageux avec éclaircies et 40 pour cent de probabilité d'averses. Min: 2 à 4 Max: 10 à 12.

Lac-Saint-Jean et La Tuque:
Nuageux avec éclaircies. Soixante pour cent de probabilité d'averses en soirée. Min: 2 à 4 Max: 10 à 12. Vents du sud-ouest de 30 à 50 km/h. Dimanche: nuageux avec éclaircies et 40 pour cent de probabilité d'averses. Min: 2 à 4 Max: 10 à 12.

Saguenay:
Nuageux avec éclaircies. Quarante pour cent de probabilité d'averses en soirée. Min: 2 à 4 Max: 10 à 12. Vents du sud-ouest de 30 à 50 km/h. Dimanche: nuageux avec éclaircies et 40 pour cent de probabilité d'averses. Min: 2 à 4 Max: 10 à 12.

Réserve faunique des Laurentides:
Nuageux avec éclaircies. Trente pour cent de probabilité d'averses en soirée. Min: 2 à 4 Max: 10 à 12. Vents du sud-ouest de 30 à 50 km/h. Dimanche: nuageux avec éclaircies et 40 pour cent de probabilité d'averses de pluie ou de neige. Min: 1 à 3 Max: 5 à 7.

Lever couchant: 7h29
Lever: 17h46

Environnement Canada

Objectif 24,5 millions

20 M

15 M

10 M

5 M

1 M

Merci de donner!

Centre de la santé

400 rue Saint-Jacques

Montréal (Québec) H2V 3T2

LE DON DE CHANGER LES CHOSSES

1-800-361-1234

1-800-361-1234

1-800-361-1234

1-800-361-1234

1-800-361-1234

1-800-361-1234

1-800-361-1234

Exprimez vos
condoléances
par un don aux
Oeuvres du
Cardinal Léger.Vous aiderez aussi
les plus pauvres
du monde.Envoyez votre don
directement au
Cardinal ou utilisez
les cartes disponibles
dans les maisons
funéraires.Nous enverrons à
la famille éprouvée
votre message
de sympathie.Fondation
Jules et Paul-Émile
Léger
130, av. de l'Épée
Outremont H2V 3T2

Objectif 24,5 millions

20 M

15 M

10 M

5 M

1 M

Merci de donner!

Centre de la santé

400 rue Saint-Jacques

Montréal (Québec) H2V 3T2

LE DON DE CHANGER LES CHOSSES

1-800-361-1234

1-800-361-1234

1-800-361-1234

1-800-361-1234

1-800-361-1234

1-800-361-1234

1-800-361-1234

1-800-361-1234

125

HORS-FRONTIÈRES

FLORIDE
NEW SMYRNA BEACH
(1 heure de route d'Orlando)
Immobilier pas cher
Sur océan, rivière, canal
Maisons, condos ou terrains
Près d'appeler
Michel Delos
Brand Invest.
Properties Inc.
1-800-270-1076

130

MAISONS DE CAMPAGNE

LANORAIE, bord de l'eau, const. 1991,
superior, pour seul. 179 500\$. S. Bois-
vert. 896-6280.

139

MAISONS MOBILES

FORT LAUDERDALE
A vendre ou à louer. Maison mobile toute
équipée, 2 c.c., 2 s. de b., grand salon,
salle à dîner, cuisine, 2 balcons, vue sur
"Everglades Lake", parc pour 55 ans +.
Sécurité, garde 24h, près golf, salle de
danse, baign., etc. Beaucoup de
francophones. (705)534-6487.

160

APPARTEMENTS-LOGEMENTS À
LOUERVieux MTL. 4 1/2, neuf, garage, alarme,
décembre. 1350\$. 522-5528.

164

CONDOMINIUMS À LOUER

MEMPHREMAGOG Le condo 1 ch. le
meilleur situé sur le lac. (514) 738-5656.Vieux PORT QUÉBEC, 30 min. ski, ar-
rière Musée, 23-12 au 7-1, 8 1/2, 2 c.c.,
2 s./bains, foyer, ensoleillé, stat.
(418)692-2725 (soir).VILLE ST-LAURENT
Magnifique site à Bois-Franc. Construc-
tion neuve. Maisons de ville - condos sur
le parc - condos de prestige au bord de
l'eau - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 - 725\$ à
1.800\$/mois. 331-9202.

165

PROPRIÉTÉS À LOUER

CHARLESBOURG, très beau quartier, 8
pièces, meublé, chauffage, 790\$. (416)
624-2827.OUTRE-MONT. Maison de ville, chauff-
f. (c.c.), planchers bois et carrelage, stat.
int. (514) 656-9058, 656-1874.V. ST-LAURENT. Cottage semi-dét.,
près métro et écoles, 4 c.c., garage, prix
intéressant. Libre imm. 343-9313.

170

HORS-FRONTIÈRES
À LOUERCOTE D'AZUR, Bando. Condo 2 cc.,
vue splendide sur mer, tout équipé. 276-
9066.FLORIDE, Pompano, sur océan, condo
4 1/2, mois ou saison.
227-5151, 344-0009.MIAMI BEACH. Vue sur la mer, luxueux
condo 3 1/2, piscine, du 17-1 au 14-3,
500\$ US/sem. Mme Léger. 642-3702.POMPADOUR BEACH
A1A. Condo, 2 c.c., vue sur mer + cana-
l, mobilier meublé, 3 mois, 5.500\$.
849-5125.SUD DE LA FRANCE. Magnifique maison
tout équipée, confort nord-américain.
Poss. louer à plusieurs couples. Prix
spéciaux hors saison. (819) 322-6616.

175

MAISONS DE CAMPAGNE
À LOUERILE D'ORLÉANS, superbe maison 1840,
vue sur le fleuve, foyer, 4 ch, B/saison,
375\$/se, 575\$/sem. (418)527-1573.LAC MEMPHREMAGOG
Maison exceptionnelle, sur le lac, près
des centres de ski, saison hiver, tous
services. 849-5125.

176

CHALET À LOUER

LAC DES SABLES (STE-AGATHE)
Luxueux 6 pièces, foyer, tout équipé, gr.
terrain paysager. Semaine. 256-0179.ORFÈVRE SUR LE LAC, 3 c.c., tout équi-
pé. Disponible du 1er déc. 94 au 15
fév. 95. (514)468-4155, soir.ST-ADOLPHE D'HOWARD. Cottage
très propre, 3 c.c., près lac, ski alpin, ski
fond, 550\$/mois. 270-3576, 683-4516.ST-VALENTIN, Mont Habitants, 2-4
c.c., bien meublé, belle décoration. 227-
4459, 376-1957.STE-AGATHE DU NORD
Grand terrain privé, bord de lac 4 c.c.,
foyer, 2 s./bains, toutes commodités.
Idéal pour tous sports d'hiver. Décembre
à mai.
(819)326-3326, (514)382-2503.

160

APPARTEMENTS-LOGEMENTS À
LOUER3 1/2, entièrement rénovée, métro, face
à l'île des Soeurs, Frigidair, cuisine, sta-
tionnement. 300\$. 762-5195, 656-
1876.5 1/2 RUE ST-ANDRÉ, métro Laurier,
rénové, 650\$/mois. 596-0773.5 1/2, NEUF, GRAND ET PROPRE, St-
Dominique et Beaubien. 667-6508.

160

APPARTEMENTS-LOGEMENTS À
LOUERDOMAINE ST-SULPICE MTL
4 1/2, haut duplex, moderne, ensoleil-
lé, tranquille, chauff. élect., balcon, locker,
garage, près services. Faut voir! 384-
8617, 388-6247.LUXUEUX haut de duplex, 7 1/2, 2 s. de
b., près U. de M. 737-1980.

160

APPARTEMENTS-LOGEMENTS À
LOUERA HUNTSVILLE 10205 ST-LAURENT
2 1/2 fermé, meublé, 395\$, poêle/foyer,
355\$. Chauffage, poêle. 821-1871.ADJ. LAURIER/PARC. Sous-loc., jan-
v.-mars '95, 6 pièces sur 2 étages,
meublé, décoré. Après 20h: 273-6081.C.D.N., Ed.-Montpetit, 7 1/2, haut du-
plex, chauff., 725\$/mois. 739-4302.DE MAISONNEUVE E. Près Radio-Can-
ada, luxueux 3 1/2, poêle, frigo,
lav./séch. intégrés. 523-9647, 642-1285.DISCRIMINATION
INTERDITE«La Commission des droits de la per-
sonne du Québec rappelle que lorsqu'un
logement est offert en location (ou sous-
location), toute personne disposée à
payer le loyer et à respecter le bail doit
être traitée en pleine égalité, sans dis-
tinction, exclusion ou préférence fondée
sur la race, la couleur, le sexe, la
grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil,
l'âge du locataire ou de ses enfants, la
religion, les convictions politiques, la
langue, l'origine ethnique ou nationale,
la condition sociale, le handicap ou l'utili-
sation d'un moyen pour pallier ce handi-
cap.»

160

APPARTEMENTS-LOGEMENTS À
LOUERVieux MTL. 4 1/2, neuf, garage, alarme,
décembre. 1350\$. 522-5528.

164

CONDOMINIUMS À LOUER

MEMPHREMAGOG Le condo 1 ch. le
meilleur situé sur le lac. (514) 738-5656.Vieux PORT QUÉBEC, 30 min. ski, ar-
rière Musée, 23-12 au 7-1, 8 1/2, 2 c.c.,
2 s./bains, foyer, ensoleillé, stat.
(418)692-2725 (soir).VILLE ST-LAURENT
Magnifique site à Bois-Franc. Construc-
tion neuve. Maisons de ville - condos sur
le parc - condos de prestige au bord de
l'eau - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 - 725\$ à
1.800\$/mois. 331-9202.

165

PROPRIÉTÉS À LOUER

CHARLESBOURG, très beau quartier, 8
pièces, meublé, chauffage, 790\$. (416)
624-2827.OUTRE-MONT. Maison de ville, chauff-
f. (c.c.), planchers bois et carrelage, stat.
int. (514) 656-9058, 656-1874.V. ST-LAURENT. Cottage semi-dét.,
près métro et écoles, 4 c.c., garage, prix
intéressant. Libre imm. 343-9313.

170

HORS-FRONTIÈRES
À LOUERCOTE D'AZUR, Bando. Condo 2 cc.,
vue splendide sur mer, tout équipé. 276-
9066.FLORIDE, Pompano, sur océan, condo
4 1/2, mois ou saison.
227-5151, 344-0009.MIAMI BEACH. Vue sur la mer, luxueux
condo 3 1/2, piscine, du 17-1 au 14-3,
500\$ US/sem. Mme Léger. 642-3702.POMPADOUR BEACH
A1A. Condo, 2 c.c., vue sur mer + cana-
l, mobilier meublé, 3 mois, 5.500\$.
849-5125.SUD DE LA FRANCE. Magnifique maison
tout équipée, confort nord-américain.
Poss. louer à plusieurs couples. Prix
spéciaux hors saison. (819) 322-6616.

175

MAISONS DE CAMPAGNE
À LOUERILE D'ORLÉANS, superbe maison 1840,
vue sur le fleuve, foyer, 4 ch, B/saison,
375\$/se, 575\$/sem. (418)527-1573.LAC MEMPHREMAGOG
Maison exceptionnelle, sur le lac, près
des centres de ski, saison hiver, tous
services. 849-5125.

176

CHALET À LOUER

LAC DES SABLES (STE-AGATHE)
Luxueux 6 pièces, foyer, tout équipé, gr.
terrain paysager. Semaine. 256-0179.ORFÈVRE SUR LE LAC, 3 c.c., tout équi-
pé. Disponible du 1er déc. 94 au 15
fév. 95. (514)468-4155, soir.ST-ADOLPHE D'HOWARD. Cottage
très propre, 3 c.c., près lac, ski alpin, ski
fond, 550\$/mois. 270-3576, 683-4516.ST-VALENTIN, Mont Habitants, 2-4
c.c., bien meublé, belle décoration. 227-
4459, 376-1957.STE-AGATHE DU NORD
Grand terrain privé, bord de lac 4 c.c.,
foyer, 2 s./bains, toutes commodités.
Idéal pour tous sports d'hiver. Décembre
à mai.
(819)326-3326, (514)382-2503.

160

APPARTEMENTS-LOGEMENTS À
LOUERA HUNTSVILLE 10205 ST-LAURENT
2 1/2 fermé, meublé, 395\$, poêle/foyer,
355\$. Chauffage, poêle. 821-1871.ADJ. LAURIER/PARC. Sous-loc., jan-
v.-mars '95, 6 pièces sur 2 étages,
meublé, décoré. Après 20h: 273-6081.C.D.N., Ed.-Montpetit, 7 1/2, haut du-
plex, chauff., 725\$/mois. 739-4302.

DE MAISONNEUVE E. Près Radio-Can-

